

TURBOFONTE[®]

NOTICES

Installation - Utilisation - Entretien

POÊLE À BOIS
ARTY V2



TURBO® FONTE

NOTICES

Edition de : **SEPTEMBRE 2024**

CET APPAREIL EST CONFORME AUX EXIGENCES ESSENTIELLES DU REGLEMENT (EU)
N°305/2011 Etablissant des conditions harmonisées de commercialisation pour
les produits de construction

CET APPAREIL DOIT ETRE INSTALLE CONFORMEMENT AUX SPECIFICATIONS
DES D.T.U. 24.1 ET AVIS TECHNIQUES SPECIFIQUES.
L'INSTALLATION PAR UN PROFESSIONNEL QUALIFIE EST RECOMMANDEE.



POÊLE À BOIS ARTY V2

Ces notices comprennent les conditions d'installation, les conditions d'utilisation et d'entretien

A LIRE PAR L'INSTALLATEUR

RECOURS AU PROFESSIONNEL RECOMMANDE

QUI DOIT REMETTRE LES PRESENTES NOTICES
AU CLIENT UTILISATEUR

LES PRESENTES NOTICES DE CET APPAREIL D'APPOINT
DOIVENT AVOIR ETE LUES PAR L'UTILISATEUR
AVANT MEME LE PREMIER ALLUMAGE

A remplir par le vendeur ou l'installateur

NOM DE L'INSTALLATEUR :

ADRESSE :

CODE POSTAL :

VILLE :

TEL :

REFERENCE DE L'APPAREIL : **ARTY V2**

NOM DE L'ACHETEUR :

CACHET :

TURBOFONTE®

RECEPISSE DE REMISE DE LA NOTICE DU POELE A BOIS TURBO FONTE

REF. : **ARTY V2**

Edition de : SEPTEMBRE 2024

DOCUMENT A CONSERVER PAR LE VENDEUR.

NOM DU CLIENT UTILISATEUR :

ADRESSE :

CODE POSTAL :

VILLE :

TEL :

**LE CLIENT UTILISATEUR SOUSSIGNE DECLARE PRENDRE CONNAISSANCE DES
PRESENTES NOTICES AVANT UTILISATION DE SON APPAREIL D'APPOINT POELE A BOIS.**

DATE DE L'ACHAT :

SIGNATURE DU CLIENT UTILISATEUR :

DATE :

SOMMAIRE

DONNÉES TECHNIQUES ARTY V2 – 6,8 kW	10
PLANS DU POÊLE ARTY V2 ACIER	11
PLANS DU POÊLE ARTY V2 CÉRAMIQUE	12
PLANS DU POÊLE ARTY V2 PIERRE OLLAIRE	13
INTRODUCTION	14
1 Préambule	14
1.1 Symboles.....	14
1.2 Utilisation.....	14
1.3 Objectif et contenu de la notice.....	14
1.4 Conservation des notices	14
1.5 Mise à jour de la notice	15
1.6 Généralités	15
1.7 Garanties légales	15
1.8 Limites de responsabilité du fabricant.....	16
1.9 Responsabilité de l'utilisateur.....	16
1.10 Pièces détachées	16
1.11 Plaque signalétique	16
1.12 Livraison du poêle	16
NOTICE 1 CONDITIONS D'INSTALLATION	17
2 Considérations générales.....	17
3 Mesures pour la sécurité	17
4 Consignes sur l'appareil avant mise en place.....	17
5 Préparation du lieu d'installation	18
6 Amenée d'air extérieur comburant	19
6.1 Généralité.....	19
6.2 Installation avec raccordement air extérieur direct	19
6.2.1 Installation avec raccordement par l'arrière	21
6.2.2 Installation avec raccordement par le dessous.....	22
6.3 raccordement air comburant indirect	23
7 Conduit de fumée-conduit de raccordement-tubage.....	24
7.1 Nature et caractéristiques dimensionnelles du conduit de fumée	24
7.2 Nature des matériaux : voir DTU 24.1 §4, §13 et §15	24
7.3 Dispositions communes à tous les conduits de fumée (DTU 24.1 §5)	25
7.4 Compatibilité des conduits avant tout raccordement	25
7.5 Dévoiement sur conduit de fumée	26
7.6 Situation du débouché du conduit.....	26
7.7 Distance de sécurité du conduit de fumée.....	26
7.8 Température externe du conduit.....	27
7.9 Dépression du conduit	27
8 Raccordement au conduit de fumée	27
8.1 Raccordement ou tubage.....	27
8.2 Tracé du conduit de raccordement	27
9 Variation de section	28
9.1 Distances de sécurité du conduit de raccordement	28
9.2 raccordement du conduit de fumée à l'arrière du poêle	28
10 Remarques importantes pour la bonne évacuation des fumées.....	29
NOTICE 2 CONDITIONS D'UTILISATION (Poêle à bois étanche)	30
11 Responsabilité du Fabricant.....	30
12 Responsabilité de l'Utilisateur	30
13 Pièces détachées	30
14 Consignes de sécurité.....	30
14.1 Consignes pour le responsable de l'entretien.....	30
14.2 Consignes pour l'utilisateur	30
15 Capacité de chauffe	31

16	Description technique	31
17	Précautions pour le 1 ^{er} allumage et emploi des organes de réglage	33
18	Allumage du feu par le haut	34
19	Conduite du feu	35
20	Combustibles recommandés	36
21	Combustibles interdits	38
NOTICE 3 CONDITIONS D'ENTRETIEN		39
22	Ramonage	39
23	Entretien	39
24	Intérieur du poêle en Chamotte	40
25	Vitre	42
26	Manuel conseil	43
27	Consigne en cas de feu de cheminée	44
28	Vérification après feu de cheminée	44
29	Choix du poêle	44

DONNÉES TECHNIQUES ARTY V2 – 6,8 kW

Cet appareil est conforme aux exigences essentielles du règlement EU N°305/2011 établissant des conditions harmonisées de commercialisation pour les produits de construction.

Conforme à la norme NF EN 13240 N°30-16135/10/T du 21/06/2023. Laboratoire notifié SZU	
Puissance nominale	6,8 kW
Rendement	80,7 %
Rendement saisonnier	71,7 %
CO à 13% d'O ₂	0,0761 %
CO à 13% d'O ₂	951 mg/Nm ³
Poussières à 13% d'O ₂	33 mg/Nm ³
COV à 13% d'O ₂	50 mg/Nm ³
NO _x à 13% d'O ₂	88 mg/Nm ³
Flamme Verte	7*
Température de fumées	316°C
IEE	108
Classe énergétique	A+
Débit massique des fumées	5,4 g/s
Longueur des bûches pour les essais	16 cm

Classification :

- L'utilisation de ce poêle à bois est un fonctionnement en combustion intermittente. Les résultats affichés dans le tableau ci-dessus ont été obtenus lors d'essais en utilisation intermittente.

Remarques :

- Le poêle ARTY V2 est composé d'un corps de chauffe en tôle d'acier et de fonte. Son habillage est en acier noir, en céramique ou en pierre ollaire. La chambre de combustion est habillée de chamotte.

Sortie de fumée : Ø150mm. **Dessus/Arrière.**

Arrivée d'air : Ø125mm. **Arrière ou dessous.**

Arrière à 108 mm du sol

Dessous à 223 mm de l'arrière du poêle

Régulation d'air : Double combustion Primaire/Secondaire.

Compatibilité RE 2020 :

Le poêle ARTY V2 est de construction étanche (taux de fuite inférieur à 3 m³/h sous 10 Pa). Dans une maison répondant aux critères de la réglementation RE 2020, il doit impérativement être installé avec raccord direct d'air extérieur pour la combustion.

Tirage de la cheminée minimum : 12 Pa.

Combustible : Bois bûche uniquement

Distance de tous matériaux combustibles :

30 cm sur l'arrière.

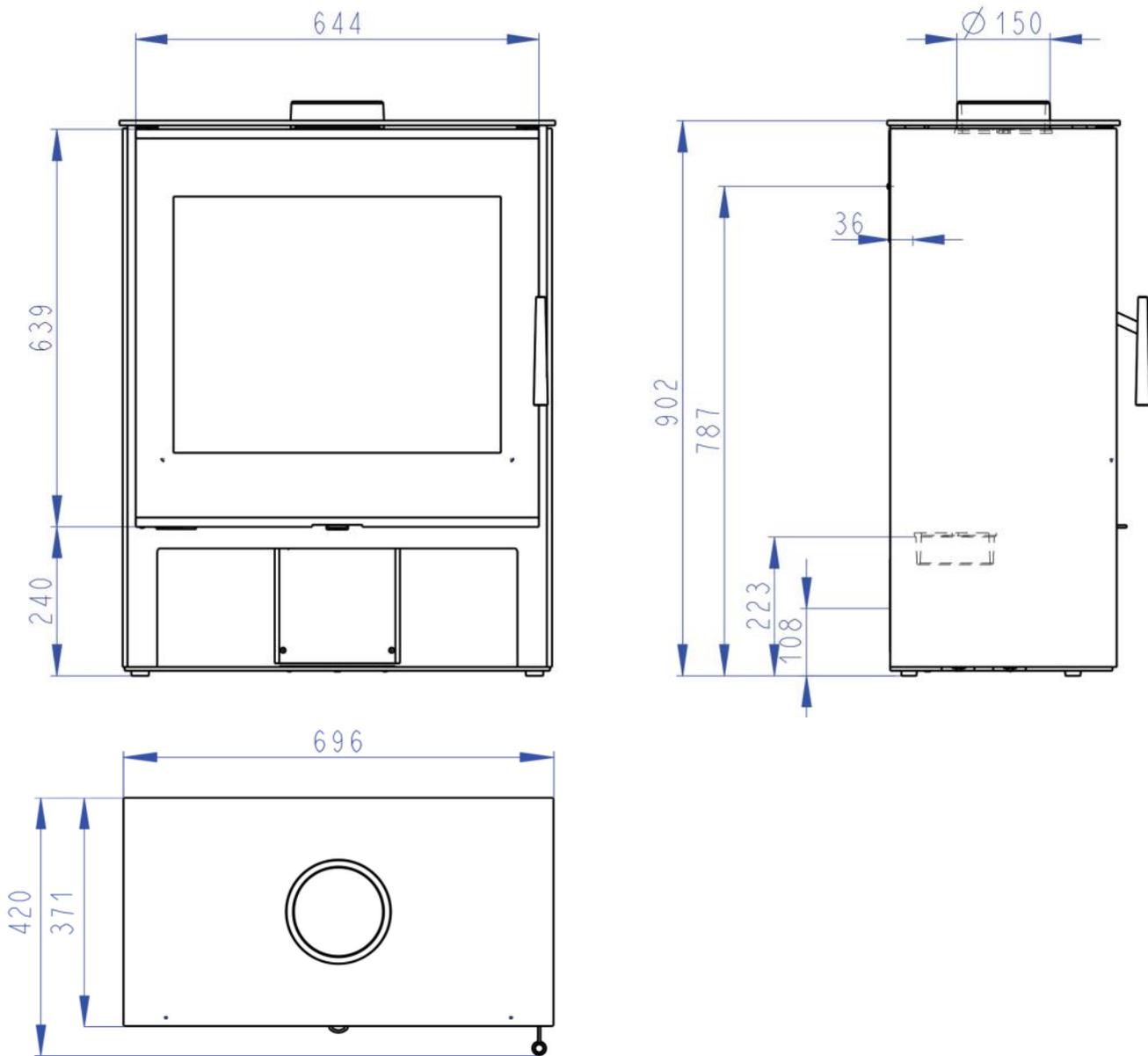
40 cm sur les côtés.

75 cm sur le dessus.

130 cm sur la face avant.

L'appareil doit être installé sur un sol non combustible (en surface et à cœur).

PLANS DU POÊLE ARTY V2 ACIER

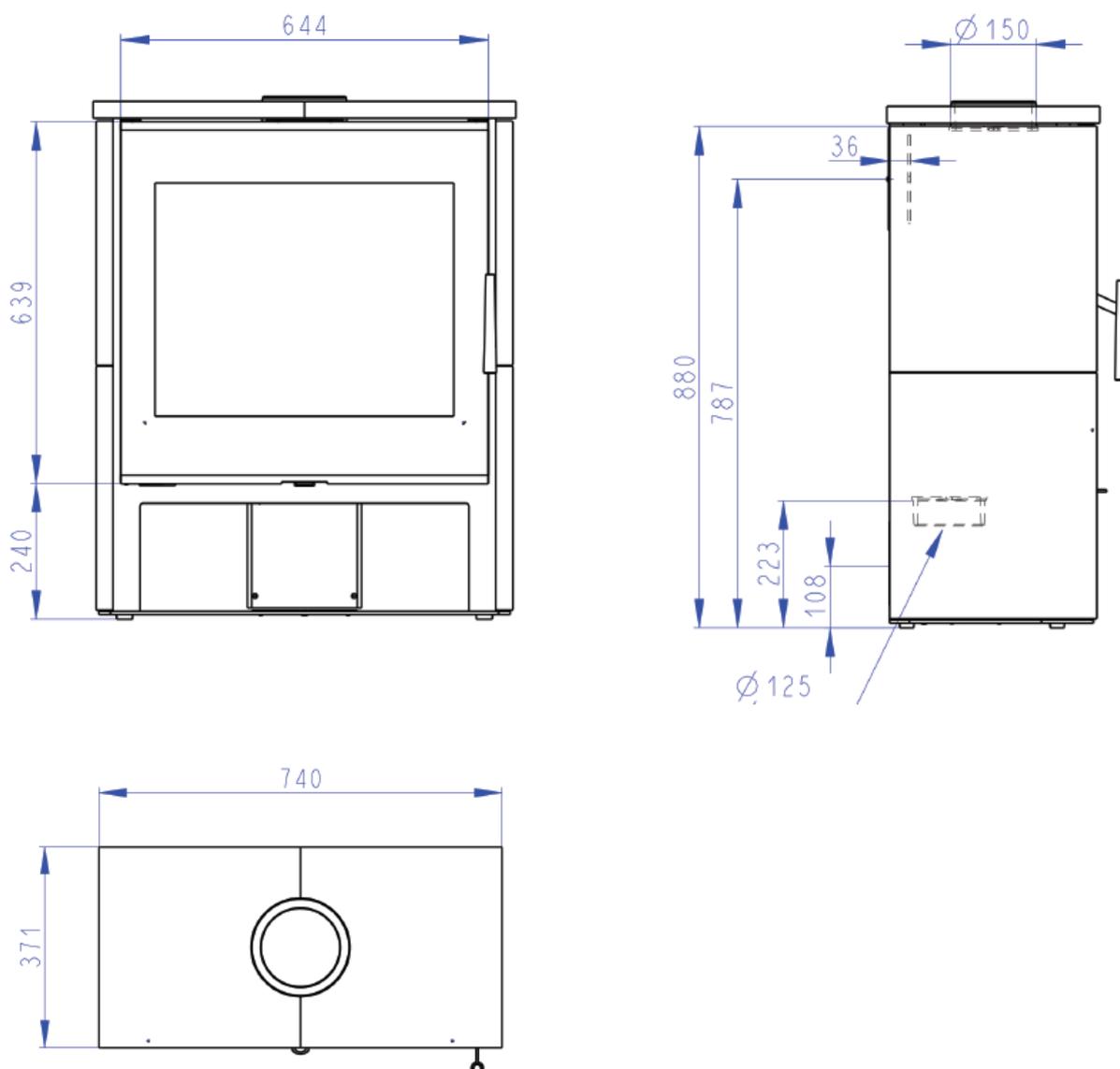


Distance à l'axe de la sortie de fumée :

sortie supérieure : distance arrière du poêle / axe : 186 mm,
 sortie arrière : distance bas du poêle / axe : 787 mm

Hauteur (x)	Largeur (y)	Profondeur	Poids
902 mm	696 mm	420 mm	198 kg

PLANS DU POÊLE ARTY V2 CÉRAMIQUE

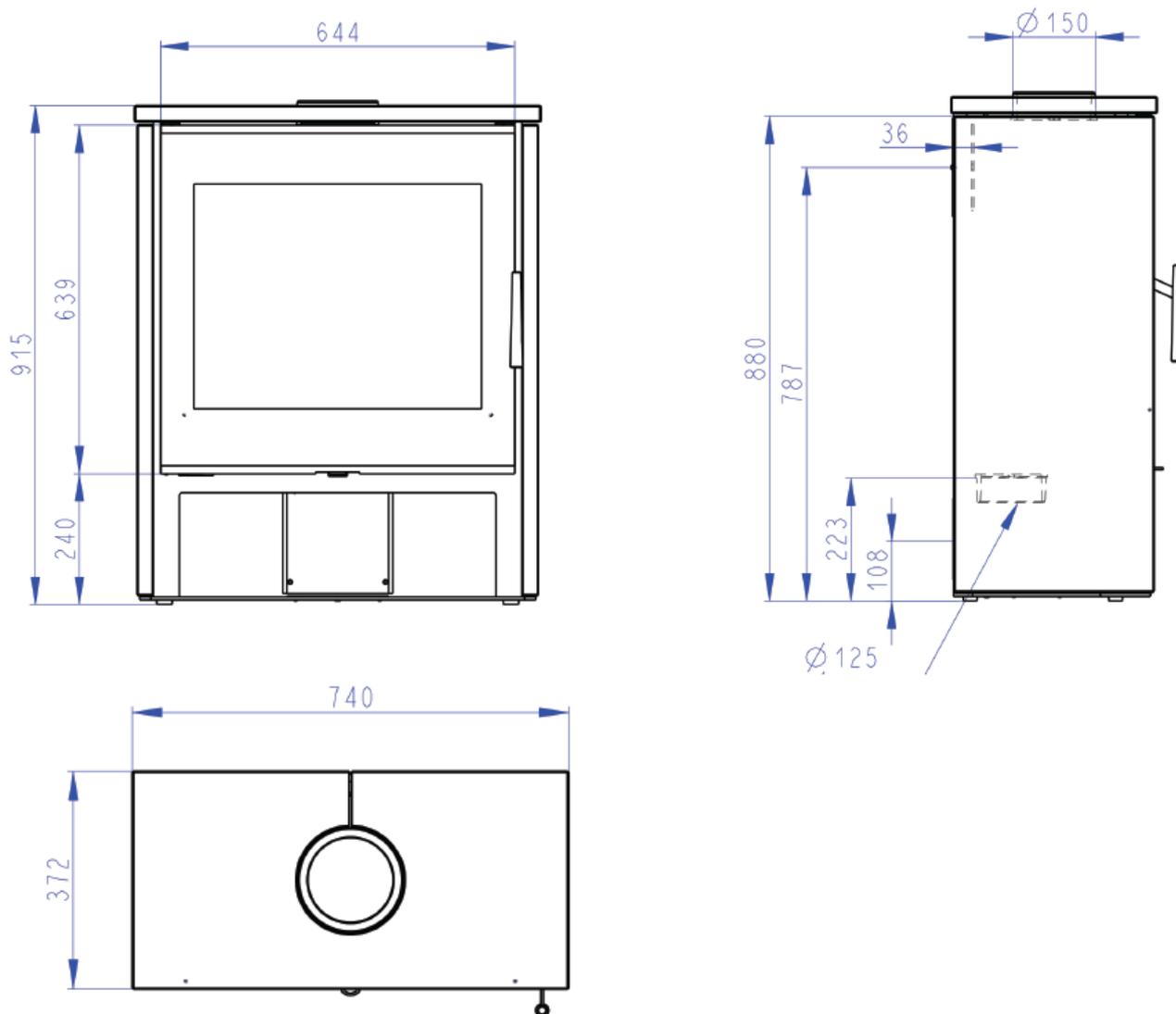


Distance à l'axe de la sortie de fumée :

sortie supérieure : distance arrière du poêle / axe : 185,5 mm,
 sortie arrière : distance bas du poêle / axe : 787 mm.

Hauteur (x)	Largeur (y)	Profondeur	Poids
924 mm	740 mm	420 mm	180 kg

PLANS DU POÊLE ARTY V2 PIERRE OLLAIRE



Distance à l'axe de la sortie de fumée :

sortie supérieure : distance arrière du poêle / axe : 186 mm,
 sortie arrière : distance bas du poêle / axe : 787 mm.

Hauteur (x)	Largeur (y)	Profondeur	Poids
924 mm	740 mm	420 mm	214 kg

INTRODUCTION

1 Préambule

Ce poêle est classé feu intermittent. Il s'utilise en chauffage d'appoint dans une seule pièce et n'est pas conçu pour chauffer toute une maison. Un poêle à bois n'est pas une chaudière.

Les appareils de chauffage d'appoint (dénommés ci-après poêles à bois) TURBO FONTE sont construits et assemblés suivant les prescriptions de sécurité indiquées dans les directives européennes de référence. Les appareils sont testés conformément à la norme européenne NF-EN 13240.

Les présentes notices sont destinées à l'usage des utilisateurs, des installateurs, poseurs et manutentionnaires des poêles à bois.

Pour votre sécurité et votre satisfaction, ayez recours à un professionnel pour l'installation.

L'impression, la traduction et la reproduction, même partielle, de ce document doivent être soumis à autorisation écrite de la société TURBO FONTE.

TURBO FONTE se réserve le droit d'apporter toutes modifications spécifiques et techniques et/ou fonctionnelles sur le poêle, à tout moment, sans aucun préavis.

1.1 Symboles

Dans les présentes notices, TURBO FONTE a voulu mettre en évidence les points suivants, par des symboles :



INDICATIONS : Indications concernant l'utilisation correcte du poêle et la responsabilité des poseurs.



ATTENTION : Points sur lesquels, il convient d'avoir une vigilance particulière.



DANGER : Note d'une extrême importance pour la prévention des dommages corporels et/ou matériels.

1.2 Utilisation

L'équipement du poêle à bois TURBO FONTE est conçu pour chauffer l'intérieur de la maison ou du local. Le poêle ne doit jamais être utilisé comme un séchoir. Ne jamais poser le linge ou tout autre objet sur l'appareil.

Le poêle fonctionne avec la porte fermée.



L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ni par des personnes inexpérimentées.

1.3 Objectif et contenu de la notice

Le but de ces notices est de fournir à l'installateur certaines règles fondamentales et les bases pour une bonne installation ainsi que la maintenance.

Elles fournissent également toutes les informations utiles à l'utilisateur pour obtenir de son appareil un maximum de satisfaction et de performance. Elles doivent avoir été lues par l'utilisateur avant le 1^{er} allumage.

1.4 Conservation des notices

CONSERVATION ET CONSULTATION

Les notices devront être soigneusement conservées et devront être disponibles pour consultation par l'utilisateur ainsi que les professionnels intervenant pour le montage et l'entretien.

Ces notices sont une partie intégrante du poêle.

DETERIORATION OU PERTE

Si vous en avez besoin : demandez un nouvel exemplaire à votre revendeur TURBO FONTE.

REVENTE DU POELE

À la rétrocession du poêle, l'utilisateur est tenu de remettre les notices au nouveau propriétaire.

1.5 Mise à jour de la notice

Ces notices sont conformes aux connaissances techniques disponibles au moment de la commercialisation du poêle.

Les poêles vendus avec toute la documentation technique nécessaire ne sauraient être considérés non-conformes, suite à d'éventuelles modifications ou applications de nouvelles technologies par TURBO FONTE sur les appareils commercialisés par la suite.

1.6 Généralités

INFORMATIONS

Pour tout échange d'informations avec le fabricant du poêle, mentionner le numéro de série et les données d'identification figurant dans la fiche technique dédiée.

RESPONSABILITES

La fourniture des présentes notices décharge TURBO FONTE de toute responsabilité aussi bien civile que pénale en cas de dommages provoqués par le non-respect, quand bien même partiel, des indications et instructions figurant dans les présentes notices.

TURBO FONTE décline également toute responsabilité en cas d'utilisation impropre ou non conforme des appareils, en cas de modification et/ou de réparations effectuées sans autorisation, de même qu'en cas d'utilisation de pièces détachées qui ne seraient pas d'origine, ou non adaptées aux modèles des poêles, objets des présentes notices.

ENTRETIEN PERIODIQUE

Les opérations de maintenance périodiques obligatoire doivent être effectuées par du personnel qualifié pour intervenir sur les modèles de poêles objets de ces notices.

RESPONSABILITES DES TRAVAUX D'INSTALLATION

La responsabilité de l'ensemble des travaux d'installation des poêles ne peut pas être considérée comme à la charge de TURBO FONTE.

- Seul l'installateur est chargé d'effectuer les contrôles sur l'existence d'une entrée d'air de combustion et de sa section conformément aux normes en vigueur, ainsi que la conformité des solutions proposées pour l'installation du poêle conformément au DTU 24.1.
- Il doit également satisfaire toutes les normes de sécurité fixées par une législation spécifique en vigueur dans l'État où le poêle est installé.

UTILISATION

L'utilisation de l'appareil est soumise, ainsi que les exigences contenues dans les présentes notices, à la conformité de toutes les normes de sécurité fixées par la législation spécifique en vigueur dans l'Etat où il est installé.

1.7 Garanties légales

Pour que l'utilisateur puisse profiter de la garantie légale, conforme à la directive 1999/44/CE, il devra scrupuleusement suivre les prescriptions contenues dans cette notice, et en particulier :

- Toujours agir dans les limites d'utilisation du poêle.
- Veillez à ce que les opérations d'entretien nécessaires soient toujours effectuées à intervalles réguliers.
- Confier l'utilisation du poêle aux seules personnes possédant toutes les compétences nécessaires à cet effet.

Le non-respect des instructions et recommandations des exigences contenues dans ces notices a pour effet d'annuler immédiatement la garantie.

1.8 Limites de responsabilité du fabricant

Le fabricant est déchargé de toute responsabilité civile et pénale, directement ou indirectement dans les cas suivants :

- Installation non conforme aux normes et à la réglementation en vigueur dans l'Etat où les poêles sont installés.
- **Manque d'entretien de la part de l'utilisateur ou de l'installateur.**
- Non-respect des instructions figurant dans les présentes notices.
- Installation faite par des personnes mal ou non formées.
- Utilisation non conforme aux consignes de sécurité.
- Modifications ou réparations effectuées sans l'autorisation du fabricant.
- Utilisation de pièces détachées qui ne sont pas d'origine pour les modèles de poêle.
- Des événements exceptionnels.

1.9 Responsabilité de l'utilisateur



Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil et de leur sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

1.10 Pièces détachées

Veillez à faire usage exclusivement de pièces détachées d'origine.

Effectuer à intervalles réguliers les contrôles et entretiens indiqués dans le chapitre 22 « Entretien ».

1.11 Plaque signalétique

La plaque signalétique est apposée au dos de l'appareil en partie basse, et contient toutes les données caractéristiques du produit, y compris les références du fabricant, le numéro de matricule et le marquage CE.

1.12 Livraison du poêle

Le poêle est livré complet avec toutes les pièces qui le composent. Il est conditionné dans une caisse en bois permettant son déplacement par chariot élévateur et/ou d'autres moyens.

A l'intérieur du poêle, sont présentes les fournitures suivantes :

- Les présentes notices d'installation, d'utilisation et d'entretien.
- Un gant de protection pour manipuler les pièces chaudes du poêle pendant son fonctionnement (poignées, tirettes de gestion d'arrivée d'air, ...).
- Un tampon cache-conduit en cas de raccordement des fumées sur le dessus.

Pour éviter la corrosion lors du stockage de l'appareil, il peut être livré avec un sachet contenant un absorbeur d'humidité. Veuillez le retirer lors de l'installation et vérifier avant allumage.



Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage (films plastiques et polystyrène par exemple), risque d'étouffement !

NOTICE 1

CONDITIONS D'INSTALLATION

Vérifier, préalablement que l'installation peut être faite dans le respect des directives DTU (Documents Techniques Unifiés) 24.1 et des avis techniques spécifiques. Respecter les conditions d'installation ci-après. Poêle à bois étanche au taux de fuite en vigueur.

2 Considérations générales

Il y a plusieurs facteurs qui rendent une combustion plus efficace en termes de performance thermique et à faibles émissions de substances polluantes (monoxyde de carbone CO).

Certains facteurs dépendent de l'appareil dans lequel la combustion a lieu alors que d'autres dépendent des caractéristiques environnementales, l'installation et le degré d'entretien effectués sur l'appareil.

Parmi les facteurs importants, il y a :

- L'air de combustion,
- Les caractéristiques du système d'évacuation des produits de combustion. (Raccordement et conduit de fumées)
- La qualité du combustible (teneur en eau et taille).

Dans les paragraphes suivants, on trouvera des lignes directrices à respecter pour une performance maximale du produit acheté.

3 Mesures pour la sécurité

L'utilisateur est responsable des travaux effectués sur le lieu d'installation du poêle et doit vérifier l'adéquation des solutions d'installation proposées.

L'utilisateur doit observer toute la législation nationale et européenne en matière de sécurité.

L'appareil doit être installé sur un socle d'une capacité portante suffisante.

Les instructions de montage et de démontage du poêle sont réservées aux monteurs spécialisés.

Les utilisateurs sont invités à s'adresser à un installateur qualifié quand ils ont besoin d'assistance technique.

Avant de procéder au montage ou au démontage du poêle, l'installateur doit observer les mesures de sécurité prévues par la loi, notamment :

- Ne pas opérer dans des conditions difficiles.
- Travailler en parfaites conditions psycho-physiques et vérifier l'état de l'équipement de protection individuel.
- Porter des gants de protection.
- Porter des chaussures de protection.
- Vérifier que la zone de travail soit dégagée de tout obstacle.

4 Consignes sur l'appareil avant mise en place



- Vérifier que la visserie d'assemblage du poêle est correctement serrée. Si besoin parfaire le serrage. Ne surtout pas intervenir sur le montage de la vitre.
- Le ARTY V2 possède des pieds réglables.
- Bien remettre à l'utilisateur le gant de protection et lui indiquer qu'il devra s'en servir pour toute manipulation d'ouverture et de fermeture de la porte et des réglages des arrivées d'air.



- Toute modification de l'appareil ou la modification de son installation entraîne non seulement la perte de garantie, mais surtout la responsabilité de celui qui effectue la modification, en cas d'incident ou de sinistre.
- L'appel en garantie implique l'utilisation des accessoires du fabricant.

5 Préparation du lieu d'installation

Selon la nature des murs, sol et plafond avoisinant l'appareil, respecter les distances entre l'appareil et les murs, utiliser des dispositifs de protection contre la chaleur pour les murs d'adossement et le sol tout particulièrement.

Le poêle ARTY V2 doit impérativement être installé sur un matériau incombustible en surface et à cœur (de type M0). Cette zone ininflammable doit dépasser au minimum de 10 cm autour de l'appareil, mesuré à partir du contour extérieur du poêle. Elle doit aussi couvrir la surface sous le raccord éventuel du tuyau de fumée.

Distances minimales en centimètres à respecter lors de l'installation du poêle par rapport aux cloisons et aux objets inflammables.

Distance à tous matériaux combustibles :

30 cm sur l'arrière.

40 cm sur les côtés.

75 cm sur le dessus.

130 cm sur la face avant.

En cas de cloisons/objets ininflammables, une distance de sécurité minimale de 20 cm à l'arrière et 30 cm sur les côtés doit être maintenue. De même, à l'avant, conserver une distance de 130 cm par rapport à des objets non combustibles. Ces distances ont pour objectif de permettre une libre circulation de l'air autour de l'appareil, afin de garantir une convection thermique correcte et sécuritaire.

Le fabricant n'est pas responsable en cas de changement dans les caractéristiques du matériau constituant le plancher sous l'appareil.

Une distance de sécurité minimum entre la paroi extérieure du conduit de raccordement et tous les matériaux combustibles de la construction doit être respectée (voir DTU 24.1 §13.2).

Ceci est valable également pour les murs et en particulier les plafonds revêtus d'un support inflammable.

Protéger contre le rayonnement de la chaleur et le risque d'incendie toutes les structures qui pourraient prendre feu si elles sont exposées à trop de chaleur.

Lorsqu'il est impossible de respecter ces distances, il est nécessaire de prévenir le danger d'incendie en prenant des mesures de construction et techniques, en posant des revêtements non-inflammables et des isolations thermorésistantes qui peuvent notamment permettre de réduire cette distance (voir DTU 24.1 §13.2 pour les conduits de raccordement).

Ces distances sont imprimées sur la plaque signalétique des tuyaux de raccordement ou du conduit métallique, à noter entre autres que ces tuyaux doivent porter le marquage CE pour le combustible bois, ils doivent être marqués Gxx (G indique que le raccordement résiste au feu de cheminée et xx est la distance de sécurité minimum en millimètre).

Les poêles à bois TURBO FONTE sont des appareils très performants et sécuritaires, à condition toutefois que leur installation soit réalisée de façon à respecter l'ensemble des règles de sécurité. Il est donc souhaitable d'avoir recours à un spécialiste pour leur installation.

- S'assurer que le socle est suffisamment porteur, le renforcer si nécessaire.
- Attention aux moulures en polystyrène, plafonds tendus situés à proximité du conduit.
- Lors de l'installation, il est nécessaire d'assurer un accès suffisant pour le nettoyage de l'appareil et des conduits.
- L'appareil doit être installé en pose libre uniquement.
- Veiller à prendre toutes les précautions pour assurer la protection contre les risques d'incendie à l'intérieur et à l'extérieur de l'espace soumis au rayonnement de l'appareil.

6 Aménée d'air extérieur comburant

6.1 Généralité

Le fonctionnement d'un poêle à bois nécessite un apport d'air supplémentaire à celui nécessaire au renouvellement d'air des locaux. L'aménée d'air comburant doit présenter une section minimale conforme à l'arrêté CO (monoxyde de carbone).

Dans le cas des poêles à bois, l'aménée d'air comburant doit présenter une section au minimum égale à :

- 70 cm² nette si la puissance est comprise entre 8 et 16 kW.

Dans le cas du poêle ARTY V2, TURBO FONTE préconise la mise en œuvre d'une arrivée d'air de section minimum 70 cm² net.

Assurez-vous que l'entrée d'air est positionnée de manière à ne pas être bloquée accidentellement (empilage de matériaux à l'extérieur contre la grille).

L'arrivée d'air doit être obturable, être protégée par une grille qui permet le nettoyage régulier. La traversée du mur doit être étanche et isolée.

6.2 Installation avec raccordement air extérieur direct

Le poêle peut être raccordé à l'air extérieur directement sans prélever l'air dans le local où il se trouve. Ce mode d'installation est INDISPENSABLE dans le cas d'une habitation RT 2012, RE 2020 ou BBC.

Dans le cas d'une installation avec un raccordement direct de l'air de combustion vers l'extérieur, il est préconisé qu'il soit obturable avec un clapet.

Lorsque votre appareil n'est pas utilisé, un tirage naturel existe, ce qui provoque une circulation permanente de l'air extérieur à l'intérieur de votre poêle. Cet air peut être humide et froid ce qui peut engendrer une corrosion prématurée de l'appareil, et causer un pont thermique au niveau des conduits. Par conséquent, l'installation et l'utilisation d'un clapet d'obturation est recommandée lors de longues périodes de non-utilisation (en fin d'hiver par exemple). Attention, lors des phases de fonctionnement de l'appareil, l'utilisateur doit au préalable ouvrir ce clapet.

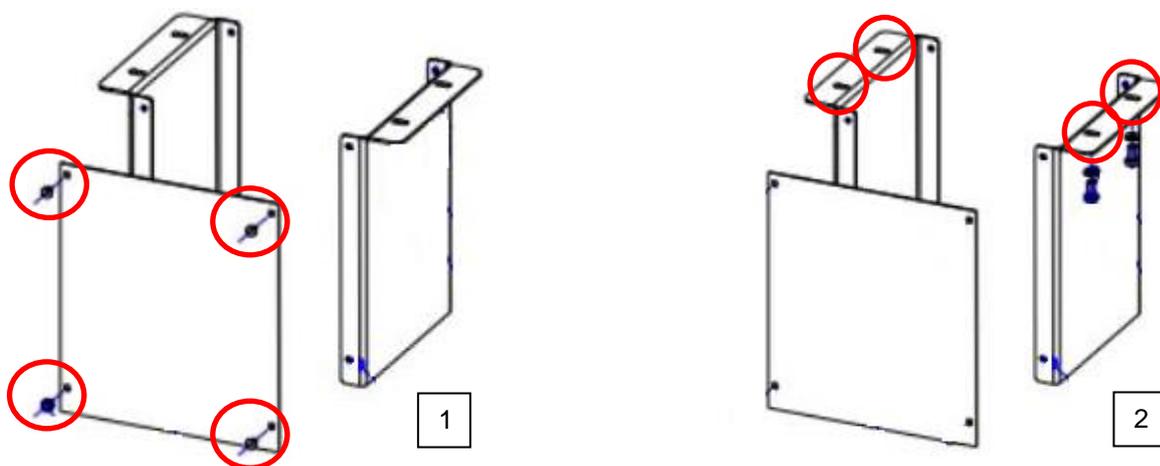
Il n'est pas nécessaire d'aménager une arrivée d'air supplémentaire dans le cas où une aménée d'air neuf alimente directement, par conduit sur l'extérieur, le foyer de l'appareil. Dans la mesure du possible raccorder directement la buse d'arrivée d'air située sur l'appareil à l'extérieur avec une gaine adaptée à la buse Ø 125 mm.

CACHE-CONDUIT

L'appareil est équipé de série d'un cache conduit permettant de dissimuler la gaine d'amenée d'air dans le cas d'un raccordement air extérieur (arrière ou dessous).



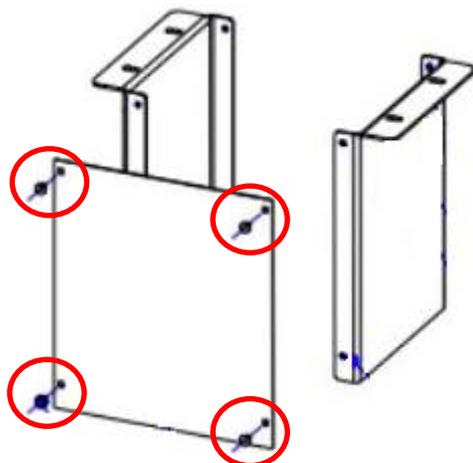
Dans le cas d'une arrivée d'air indirect, le cache conduit peut-être démonté intégralement. Pour cela, après avoir démonté les vis de façade comme décrit sur le schéma 1 ci-dessous, il faudra dévisser les 4 vis situées de part et d'autre de la buse d'arrivée air, sous la chambre de combustion (schéma 2).



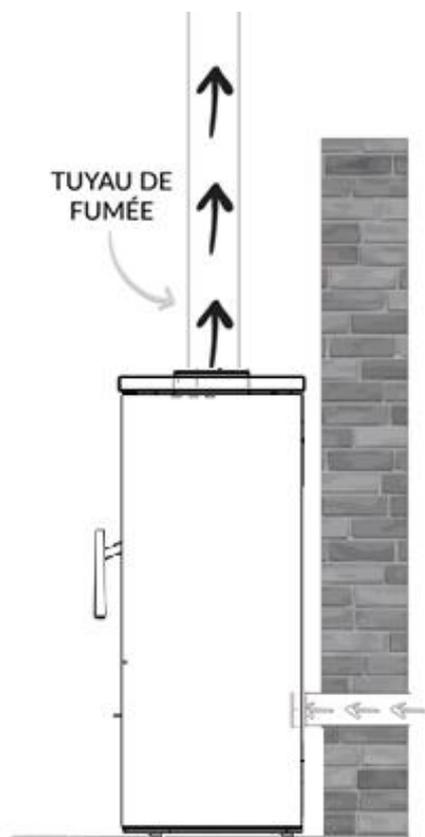
6.2.1 Installation avec raccordement par l'arrière

Le poêle ARTY V2 est configuré d'usine pour permettre un raccordement par l'arrière.

Afin de réaliser le raccordement du flexible sur la buse d'arrivée d'air, démontez la face avant du cache conduit en dévissant les 4 vis de devant.



Réalisez le raccordement du flexible sur la buse d'arrivée d'air de diamètre 125mm puis revisser la façade du cache conduit.

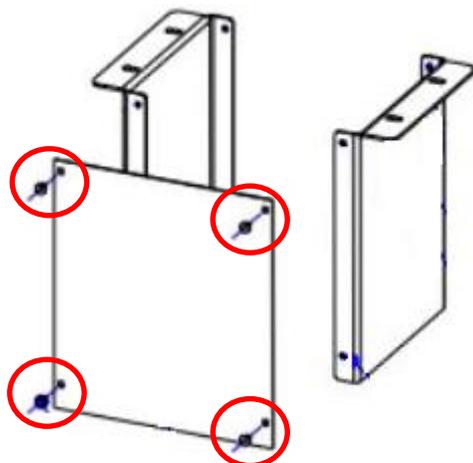


Raccordement arrière du poêle ARTY V2

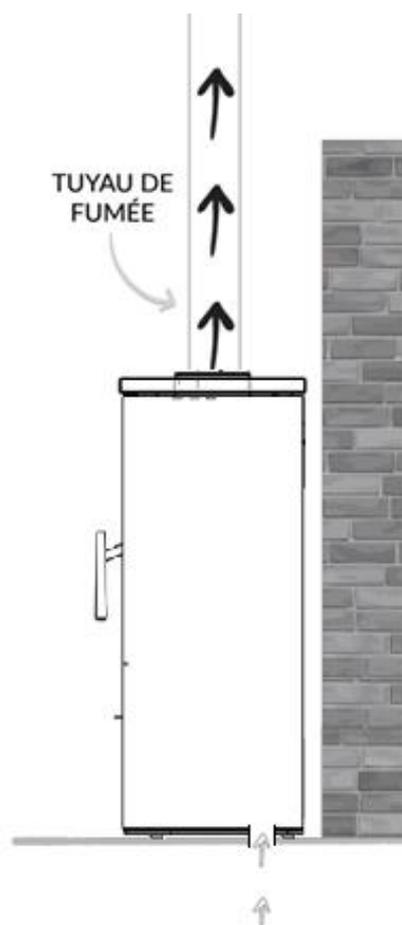
6.2.2 Installation avec raccordement par le dessous

Le poêle ARTY V2 est configuré d'usine pour permettre un raccordement par l'arrière.

Afin de réaliser le raccordement du flexible sur la buse d'arrivée d'air, démontez la face avant du cache conduit en dévissant les 4 vis de devant.



Réalisez le raccordement du flexible sur la buse d'arrivée d'air de diamètre 125mm puis revisser la façade du cache conduit.



Raccordement dessous du poêle ARTY V2

6.3 Raccordement air comburant indirect

Le poêle lors de son fonctionnement, prend de l'air dans l'environnement où il se trouve. Cet air doit être remplacé grâce à une prise d'air extérieure à la pièce.

Réaliser la prise d'air sur le mur, laisser le poêle libre de prélever l'air dans le local. Dans ce cas, l'installation n'est plus considérée comme étanche.

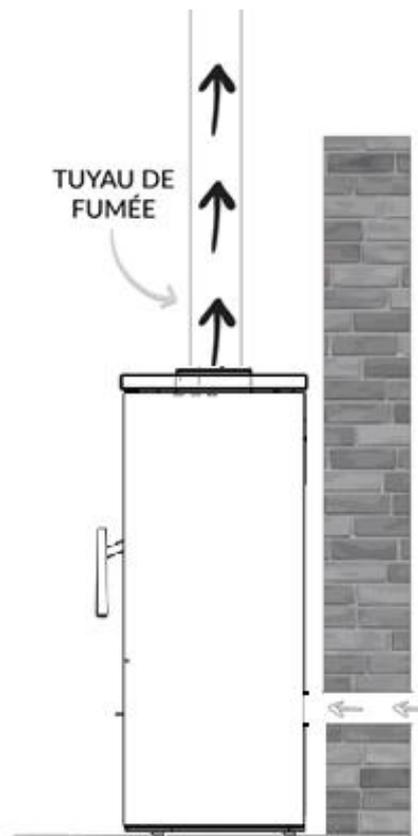
Si la paroi arrière du poêle est un mur extérieur, percer un trou pour l'entrée d'air de combustion à une garde au sol d'environ 20-30 cm. Il faut placer à l'extérieur une grille d'aération permanente. Dans les zones venteuses et exposées il faut prévoir une protection.

S'il n'est pas possible d'effectuer une canalisation d'air directe dans le mur, il est possible de prendre l'air dans le sous-sol à condition de canaliser cet air depuis l'extérieur pour ne pas polluer l'air ambiant.

Il est également possible de prendre l'air directement dans le vide sanitaire s'il est ventilé. La section exprimée en cm^2 des grilles du vide sanitaire doit correspondre à 5 fois la surface exprimée en m^2 du rez-de-chaussée (100m^2 de rez-de-chaussée = 500cm^2 de grille). La surface des grilles est nette de perte de charge. Elles doivent être disposées équitablement dans les quatre directions. Si l'habitation est équipée d'une VMC, le vide sanitaire ne peut pas être utilisé comme prise d'air indirecte.

Le DTU 24.1 doit être respecté ainsi que l'arrêté CO du 22 OCTOBRE 1969. Le Règlement Sanitaire Départemental Type (RSDT) au § 23-1 spécifie les conditions d'entrée d'air dans les logements et signale que les entrées d'air ne doivent pas être obstruées par l'utilisateur.

S'il y a d'autres appareils de chauffage, il faut dans chaque local une prise d'air de combustion pour assurer le volume d'air nécessaire au bon fonctionnement de tous les dispositifs. Lorsque, dans la pièce où se trouve le poêle est présente une extraction d'air motorisée (VMC), un mauvais fonctionnement pourrait être causé par un manque d'air de combustion pour l'appareil. Le décret N° 2008-1231 article R131-1 (monoxyde de carbone) réglemente les entrées d'air.



7 Conduit de fumée-conduit de raccordement-tubage

7.1 Nature et caractéristiques dimensionnelles du conduit de fumée

Le conduit doit obligatoirement être raccordé à l'appareil (respecter le DTU 24.1).

TURBO FONTE préconise le branchement de l'appareil sur un conduit d'un Ø minimal de 150 mm.

7.2 Nature des matériaux : voir DTU 24.1 §4, §13 et §15

1. Pour les conduits de fumée (DTU 24.1 §4.1.2) :

Les conduits de fumée sont réalisés suivant leur destination à l'aide de :

- Briques de terre cuite conformes à la norme NF P.51-301,
- Briques réfractaires conformes à la norme NF P.51-302,
- Conduits intérieurs en terre cuite céramiques conformes à la norme NF EN 1457,
- Boisseaux en terre cuite conformes à la norme NF EN 1806,
- Conduits intérieurs en béton conformes à la norme NF EN 1857 (à l'exception des conduits intérieurs de hauteur d'étage mis en œuvre seuls),
- Conduits de fumée simple et multi-parois en béton conformes à la norme NF EN 1858 (à l'exception des conduits appareillés de type B dont les dimensions sont coordonnées à la hauteur d'assise du bloc de maçonnerie),
- Enveloppes externes en béton conformes à la norme NF EN 12446 (à l'exception des enveloppes externes de hauteur d'étage mises en œuvre seules),
- Enveloppes externes en terre cuite conformes à la norme NF EN 13069,
- Conduits de fumée métalliques conformes à la norme NF EN 1856-1.

2. Pour les conduits de raccordement le DTU 24.1 : 4-1-3 et §13 précise :

Les conduits de raccordement sont réalisés suivant leur destination à l'aide de :

- Boisseaux de terre cuite monoblocs conformes à la norme NF EN1806 (à l'exception des boisseaux composites)
- Conduits de fumée simple et multi-parois en béton conformes à la norme NF EN1858 (à l'exception des conduits appareils de type B).
- Conduits de fumée métalliques conformes à la norme NF EN 1856-1,
- Eléments de raccords métalliques (rigides ou flexibles) conformes à la norme NF EN 1856-2.
- Conduits de raccordement métalliques réalisés à façon. Les épaisseurs de ces conduits sont les suivantes :
 - 2mm pour la tôle noire
 - 0.5mm pour la tôle émaillée
 - 0.5mm pour la tôle d'acier inoxydable ou d'acier aluminé. L'acier aluminé est interdit pour les appareils basse température et à condensation. TURBO FONTE déconseille leur utilisation.

3. Pour les tubages (DTU 24.1 §15):

Les tubages sont réalisés essentiellement à l'aide de :

- Tubes (rigides ou flexibles) métalliques conformes à la norme NF EN 1856-2.

7.3 Dispositions communes à tous les conduits de fumée (DTU 24.1 §5)

Conformément à la norme NF EN 1443, la désignation des composants d'un conduit rentrant dans la constitution d'un ouvrage de fumisterie est caractérisée par les grandeurs suivantes et sous forme, par exemple : **T450 N1 D3 G50** « Le classement de la résistance à la corrosion 1, 2 ou 3 des composants de conduits de fumée métalliques est remplacé par les désignations V1, V2 ou Vm, et complété par l'indication de la nuance et de l'épaisseur de métal utilisé pour la constitution de la paroi intérieure :

« **T450 N1 D V2 L50030 G50** »

Cette désignation correspond à plusieurs classes dont liste ci-dessous et dont le respect conditionne la compatibilité du conduit :

Classe de température, classe de pression, classe de résistance à la condensation, classe de corrosion, classe au feu de cheminée, classe à la distance de sécurité.

Les appareils dont les températures de fumées déclarées sont inférieures ou égales à 400°C doivent être raccordés à des conduits (du raccordement et de fumée) désignés avec 50° C de plus que la température déclarée de l'appareil, quel que soit le mode raccordement.

TURBO FONTE préconise l'utilisation de conduits résistant à T 450 pour le raccordement de ses appareils.

Les composants classés N1 et N2 sont réputés satisfaire à la construction de conduits fonctionnant en pression négative (tirage naturel ou dépression) ce qui est le cas des inserts.

Au niveau résistance à la condensation, en ce qui concerne les appareils à combustible bois comme la température minimale de la paroi du conduit au débouché doit être supérieure au point de rosée des fumées (pour éviter les condensations), le classement D (fonctionnement en condition sèche) est adapté mais il pourra être également utilisé le classement W pour éviter toute accumulation de glace (voir DTU 24.1 §5.1.13).

La classe « **V2 L50030** » est la classe de résistance à la corrosion adaptée aux appareils utilisant le combustible bois. La durabilité vis-à-vis de la corrosion est déclarée par le fabricant du composant.

Les conduits de raccordement et les conduits de fumée ou tubages utilisés doivent être désignés G (c'est-à-dire résistant au feu de cheminée).

En ce qui concerne la distance de sécurité, cette distance (exprimée en mm) est déclarée par le fabricant du composant. C'est la distance entre la paroi extérieure du conduit et les matériaux combustibles. Elle est déterminée en fonction de la résistance thermique (RU) de la paroi du conduit et de sa classe de température (T).

Le conduit de fumée doit satisfaire aux conditions exigées par la législation en vigueur et en particulier : étanchéité au gaz, résistance à la corrosion et isolation thermique, stabilité mécanique.

7.4 Compatibilité des conduits avant tout raccordement

- Vérifier la compatibilité du conduit avec son utilisation. Si le conduit n'est pas compatible, procéder soit au tubage soit au chemisage, soit à la mise en œuvre d'un conduit adapté.
- Ramonage obligatoire avant la pose de l'appareil.
- Conditions minimales de tirage : dépression 12 Pascals.

Unâtre, un appareil à foyer ouvert, un insert ou un poêle ne peut être raccordé que sur un conduit de fumée individuel. L'utilisation d'un conduit dit conduit « shunt » ou d'un conduit dit « conduit Alsace » est interdite.

Le conduit de fumée et le conduit de raccordement doivent pouvoir être ramonés. Dans le cas des conduits maçonnés, la traversée du plafond par le conduit de fumée doit être réalisée de manière étanche (trémie, plaque coupe-feu). Dans le cas des conduits métalliques, la traversée du plafond par le conduit de fumée doit être réalisée avec la plaque de distance de sécurité fournie par le fabricant du conduit de fumée. Aucun conduit d'air chaud ne doit transiter dans un conduit de fumée (même s'il est tubé ou chemisé).

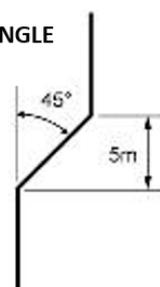
La section intérieure du conduit de fumée doit être constante et de même forme sur toute la hauteur du conduit, hors cas d'exhaussement ou de prolongement vers le bas d'un conduit de fumée existant (voir DTU 24.1).

7.5 Dévoitement sur conduit de fumée

Les conduits de fumée doivent être d'allure verticale, toutefois des dévoitements peuvent être admis dans les conditions ci-après :

- Un conduit de fumée ne doit pas comporter plus de deux dévoitements (c'est-à-dire plus d'une partie non verticale).
- L'angle de ces dévoitements ne doit pas excéder 45° avec la verticale.
- La hauteur entre les deux dévoitements est limitée à 5 m.
- La section des conduits doit être constante et sans discontinuité au droit des dévoitements.

DEVOIEMENT AVEC UN ANGLE DE 45° MAXIMUM



HAUTEUR ENTRE LES 2 DEVOIEMENTS LIMITEE A 5m

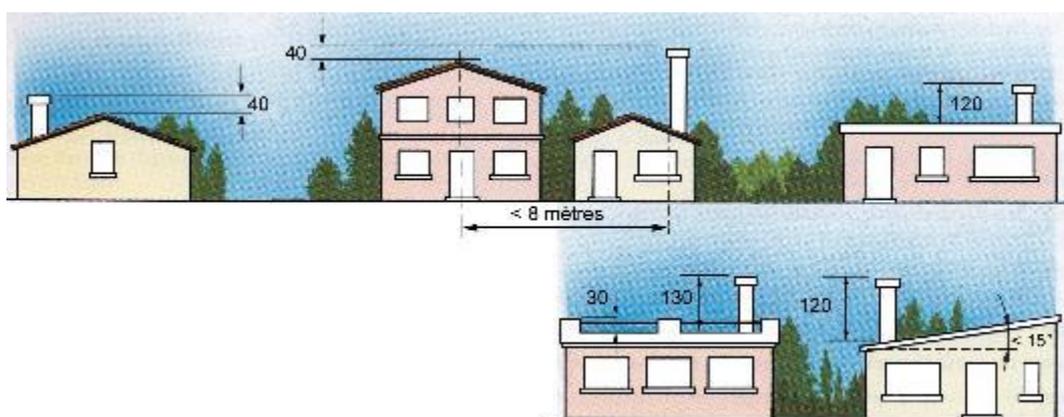
Dévoitement d'un conduit de fumée

Pour les conduits maçonnés, le conduit ne doit pas présenter de rugosités intérieures (bavures au niveau de joints en particulier)

Pour obtenir un bon tirage, il faut que les parois extérieures du conduit soient bien isolées et de couleur très claire, en particulier, au niveau des combles et de la souche ou tout le conduit s'il s'agit d'un conduit extérieur ; ceci, afin d'éviter un refroidissement rapide des fumées d'où le risque de dépôt de bistre prononcé ou inversion de tirage par absorption des rayons solaires sur la partie haute du conduit qui pourra avoir une température supérieure à celle de la pièce où se trouve le foyer. Aucun frein ne doit gêner le passage des fumées sur tout leur parcours, y compris la sortie. La sortie de souche recouverte d'une plaque à, au moins, 16 cm de hauteur au-dessus du conduit est la meilleure solution. L'idéal est de la poser sur quatre plots. Dans le cas où, pour des raisons d'architecture locale, la sortie de fumée déboucherait sur deux orifices, ceux-ci devront obligatoirement être l'un en face de l'autre, de section égale et chacun d'une surface supérieure à la section du conduit.

7.6 Situation du débouché du conduit

- A 40 cm au moins au-dessus du faitage et de toute partie de construction distante de moins de 8 m,
- A 1.20 m au-dessus du point de sortie de la toiture dans le cas de toitures-terrasses ou de toits en pente inférieure à 15°.
- Et à 1 m au-dessus de l'acrotère ; à titre d'exemple pour un acrotère de 20 cm le débouché devra être à 1,20 m.



7.7 Distance de sécurité du conduit de fumée

La distance de sécurité entre l'extérieur du conduit et les bois de charpente les plus rapprochés doit correspondre à la distance de sécurité déclarée par le fabricant du conduit dans le respect du DTU 24.1. Veiller à une bonne ventilation des linçoirs en béton en contact avec le bois de charpente. Respecter le même écart au feu pour les bois de menuiserie, avec un espace d'air.

7.8 Température externe du conduit

La température superficielle externe en tout point de la paroi du conduit de fumée ne doit pas excéder 50°C dans les parties habitables ou occupées et 80°C dans les parties non habitables ou non occupées. La réalisation d'un habillage du conduit dans les pièces habitées avec ventilation basse et haute permet de respecter cette température.

7.9 Dépression du conduit

Pour que le poêle fonctionne correctement, il est nécessaire que le conduit soit adapté (section minimale, tirage de la cheminée, étanchéité, etc.). L'installation par un professionnel est préconisée. Vous obtiendrez la meilleure efficacité de combustion avec un tirage de la cheminée d'environ 12 Pa.

Vous devez généralement obtenir le tirage de 10 Pa avec la section du tubage de 177 cm² au minimum (Ø150mm) et avec la pression atmosphérique habituelle, si la hauteur du conduit s'élève à environ 5 m (mesurée du haut de l'ouverture de la chambre de combustion au sommet de la souche).

Un tirage trop faible (en dessous de 9 Pa) augmente le risque de déflagration, le noircissement de la vitre et la pénétration de fumée dans la pièce lorsque vous ouvrez la porte. Cette faiblesse peut être provoquée par un mauvais conduit, une météo défavorable (si la température extérieure est supérieure à celle de l'intérieur) ou un système de ventilation en fonctionnement créant un contre-tirage (hotte aspirante, VMC,...)

De par sa conception étanche, le poêle à bois ARTY V2 ne doit pas avoir besoin de modérateur de tirage.

Rappel : Dans le cas d'habitation exigeant que les appareils de chauffage au bois soient de construction étanche, le modérateur de tirage doit être proscrit.

8 Raccordement au conduit de fumée

8.1 Raccordement ou tubage

- Le conduit peut être raccordé ou tubé (voir DTU et avis technique CSTB).
- TURBO FONTE préconise les tubages (rigides ou flexibles) métalliques conformes à la norme NF EN1856-2.

Pour le choix des matériaux utilisés pour les conduits de raccordement desservant des poêles à bois consulter le §5-2-2 de la présente notice et les §4-1-3 et §13 du DTU 24.1.

Le conduit de raccordement doit être visible sur tout son parcours.

Pour les tubages flexibles seuls les conduits flexibles double peau à paroi intérieure lisse peuvent être utilisés. Il n'est pas admis de tuber un conduit seulement sur une partie de son parcours.

Un conduit tubé doit être ventilé : d'une façon générale, l'aération telle que prévue dans la norme NF 24.1 P1, c'est-à-dire une ouverture de 20 cm² mini en bas du tubage et de 5 cm² mini en haut du tubage est suffisante.

8.2 Tracé du conduit de raccordement

Se reporter au DTU 24.1 §13.

Le poêle se branche à l'aide d'un tubage Ø150 mm. TURBO FONTE préconise que la partie horizontale éventuelle débouchant dans le conduit n'excède pas une longueur de 100 cm avec une pente ascendante d'au moins 5%. Dans le cas d'une sortie supérieure, prévoir une longueur verticale minimale de 70 cm avant le 1^{er} dévoiement.

9 Variation de section

La section du conduit de raccordement doit être constante et correspondre au diamètre de sortie de fumée de l'appareil soit un diamètre de 150 mm.

Si la section du conduit de fumée ou du tubage bien que suffisante est différente de la section du conduit de raccordement, l'augmentation de section ne peut se faire que par une pièce de forme évitant toute variation brusque de section. Un angle de variation de section inférieur ou égal à 45° permet de répondre à cette exigence.

Cette variation doit être située à la pénétration dans le conduit de fumée.

9.1 Distances de sécurité du conduit de raccordement

Les conduits de raccordement doivent respecter les distances de sécurité par rapport aux matériaux combustibles conformément aux dispositions du §13-2 et du tableau 14 du DTU 24.1.

9.2 Raccordement du conduit de fumée à l'arrière du poêle

Le corps de chauffe du poêle ARTY V2 vous est livré pour un montage en sortie de fumée sur le dessus. Une buse en fonte en diamètre 150 mm est déjà installée.

Dans le cas où le raccordement de fumée du poêle se ferait par l'arrière, un tampon pour masquer la sortie supérieure des fumées pourra être installé (livré avec l'appareil).

10 Remarques importantes pour la bonne évacuation des fumées

Les appareils modernes ont des rendements de plus en plus élevés ce qui est très bon pour la sécurité et les économies d'énergie mais les températures de fumées sont plus basses qu'auparavant ce qui nécessite une meilleure attention sur le conduit d'évacuation des fumées et impose l'utilisation de bois suffisamment sec.

Dans le cas d'un conduit en boisseaux non isolés, TURBO FONTE recommande :

- d'effectuer un tubage complet,
- d'isoler l'extérieur du passage en combles par de la laine de verre en rouleau (épaisseur nominale mini 70 mm) ou de la laine de roche (épaisseur nominale mini 40 mm).

Dans le cas de tubage, veiller à une bonne ventilation de celui-ci.

Vérifier la validité de l'ensemble de l'installation par le calcul théorique ou les abaques.

Si indispensable, refaire un conduit conforme (conduit composite isolé par exemple).

A savoir : le produit « Biafeu » (marque déposée) disposé entre le tubage et le conduit, améliore sensiblement la capacité de tirage de l'installation.

A éviter absolument :

- Les conduits anciens bistrés.
- Les conduits non isolés situés en pignon face au soleil (solution : mettre du Biafeu *marque déposée*).

A retenir : le tirage est la conséquence d'un différentiel de température entre le bas et le haut du conduit. Plus le différentiel est important, plus le tirage est fort.

Un extracteur de cuisine en fonctionnement peut fortement perturber le tirage de votre poêle à bois pouvant aller jusqu'à l'inversion de tirage. La hotte doit être arrêtée lorsque le poêle à bois fonctionne (les hottes à recyclage n'ont pas d'incidence).

NOTICE 2

CONDITIONS D'UTILISATION (Poêle à bois étanche)

11 Responsabilité du Fabricant

Le fabricant est déchargé de toute responsabilité civile et pénale, directement ou indirectement dans les cas suivants :

- Installation non conforme aux normes et à la réglementation en vigueur dans l'Etat où le poêle est installé : DTU 24.1, avis techniques spécifiques et réglementations locales pour la France.
- **Manque d'entretien de la part de l'utilisateur.**
- Non-respect des instructions figurant dans les présentes notices.
- Installation faite par des personnes mal ou non formées.
- Utilisation non conforme aux consignes d'utilisation et de sécurité.
- Modifications effectuées sans l'autorisation du fabricant.
- Utilisation de pièces détachées qui ne sont pas d'origine pour le modèle de poêle.
- Des événements exceptionnels.

12 Responsabilité de l'Utilisateur

L'utilisateur du poêle doit être une personne adulte et responsable possédant les connaissances techniques et nécessaires pour procéder aux opérations d'entretien courant des composants mécaniques de l'appareil.

Veillez à ce que les enfants ne s'approchent pas tout près du poêle alors qu'il est allumé. **LE FEU BRULE.**

L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ni par des personnes inexpérimentées.

13 Pièces détachées

TURBO FONTE est à la disposition de l'installateur pour la fourniture des pièces détachées de votre appareil.

14 Consignes de sécurité

14.1 Consignes pour le responsable de l'entretien

- Suivre les instructions de ces notices.
- Avant toute opération de maintenance assurez-vous que le poêle, s'il vient d'être utilisé, est complètement refroidi.

14.2 Consignes pour l'utilisateur

• S'agissant d'un appareil de chauffage, les surfaces externes du poêle sont particulièrement chaudes. **La prudence maximale est recommandée pendant son fonctionnement ou son extinction.**

- Observer les instructions portées dans ces notices.
- Utiliser uniquement du combustible conforme aux indications portées dans les paragraphes relatifs aux combustibles.
- Ne pas s'appuyer sur la porte ouverte car cela pourrait déstabiliser le poêle.
- Ne pas utiliser le poêle comme support ou ancrage de tout type.
- Ne pas nettoyer le poêle tant que la structure et les cendres ne sont pas complètement refroidies.

- En cas de mauvais fonctionnement du poêle causé par un mauvais tirage du conduit de fumée, faire procéder à son nettoyage par un professionnel.
- Après une période prolongée d'inutilisation, il est nécessaire de contrôler si les voies de combustion ne sont pas bouchées.
- Lors de l'allumage de l'appareil, **veillez à ce que les enfants ne manipulent pas le poêle**. Il doit être manipulé uniquement par un adulte capable ! Lors du fonctionnement de l'appareil (mais également lors de l'extinction), manipulez toutes les poignées et boutons à l'aide des pinces, crochets ou à la main protégée par un gant – danger de brûlure !
- **Le feu brûle. Il est très important de prendre conscience, que les parois (plus spécialement les côtés, l'arrière et le dessus de l'appareil) où la flamme est masquée, peuvent atteindre des températures élevées susceptibles de provoquer des brûlures. Il est donc indispensable d'informer, d'éduquer et de surveiller en particulier les très jeunes enfants et les personnes vulnérables sur ce danger invisible et de prendre des mesures de prévention et de protection si nécessaire.**
- Eteignez le feu suffisamment à l'avance si vous manipulez des substances explosives ou inflammables à proximité du poêle. Ensuite, le poêle ne peut être utilisé qu'après une aération soignée, si possible par courant d'air du local.
- Les consignes de sécurité fournies ne peuvent exclure tout risque d'accident susceptible d'apparaître lors de l'utilisation du poêle.
- Lors du fonctionnement de l'appareil, il est nécessaire d'assurer l'admission d'air de combustion et d'air de ventilation de la pièce, en particulier lors du fonctionnement simultané d'un autre dispositif de chauffage ! Soyez particulièrement vigilants si les fenêtres et les portes sont bien étanches ou si vous possédez un dispositif d'aspiration (hotte, VMC, etc.). Si les grilles de régulation d'air de combustion, de ventilation et de chauffage sont utilisées, elles doivent être placées de façon à éviter leur obstruction. Il convient également d'humidifier l'air dans la pièce.
- Lors d'une utilisation saisonnière de l'appareil, au printemps ou à l'automne alors que le tirage du conduit est trop faible dans le cas d'une température extérieure d'environ 15°C ou lorsque les conditions de tirage ou atmosphériques sont défavorables, journées pluvieuses ou humides, fortes rafales de vent, il convient de redoubler d'attention lors de la mise en marche de l'appareil et d'utiliser le poêle avec la plus petite quantité de combustible possible afin de permettre en ouvrant les arrivées d'air d'améliorer la combustion et le tirage du conduit.

15 Capacité de chauffe

Les puissances nominales de ce poêle, testées selon la norme européenne EN 13240, est de 6,8 kW. **Nous attirons une nouvelle fois l'attention de l'utilisateur sur le fait que cet appareil est un chauffage d'appoint intermittent qui ne pourra en aucun cas être assimilé à un chauffage principal ou à une chaudière** et que sa capacité de chauffe dépendra de la qualité du combustible utilisé (voir §. 18 à 20) de la zone climatique d'installation et du coefficient de déperdition du local à chauffer.

16 Description technique

Le poêle à bois est fabriqué en tôle d'acier pour le corps de chauffe et l'habillage, et en céramique et pierre ollaire en habillage extérieur le cas échéant. La chambre de combustion est habillée de plaques en chamotte et d'une grille foyère en fonte. L'acier de votre appareil est protégé par une peinture mate réfractaire avec propriété anti corrosive.

Le foyer se ferme par l'intermédiaire d'une porte équipée d'une vitre réfractaire. Cette vitre permet la transmission de la chaleur par rayonnement vers les espaces plus éloignés ce qui améliore le confort devant le poêle.

Ce poêle est équipé d'une admission d'air de combustion primaire et secondaire gérée par un organe de réglage commun. Cet organe de réglage est situé en façade sous la porte.

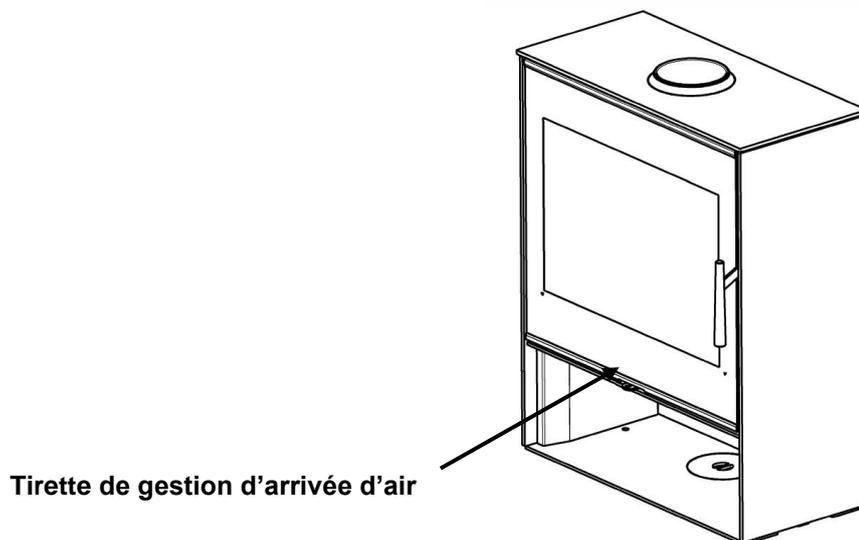
Fonctionnement des différentes arrivées d'air :

L'admission d'air dans le poêle ARTY V2 est séparée en deux entrées : l'air primaire et l'air secondaire.

L'air primaire sert essentiellement à l'allumage du feu. Cet air entre directement dans le foyer par la grille foyère et alimente le foyer directement au cœur du feu.

L'air secondaire contourne la chambre de combustion par le côté avant de rentrer dans la chambre de combustion par-dessus en redescendant le long de la vitre frontale. Cette entrée d'air assure une post-combustion des gaz imbrûlés et permet d'assurer une vitre claire.

La tirette de gestion de l'admission d'air permet de gérer la quantité d'air qui entre dans la chambre de combustion et donne ainsi la possibilité de gérer la combustion, dans une certaine mesure. Lorsque la tirette est tout à fait tirée, l'admission d'air est complètement ouverte, les airs primaire et secondaire arrivent dans la chambre de combustion.



Lorsque l'on repousse la tirette, les arrivées d'air se ferment jusqu'à arriver à la position la plus enfoncée, pour laquelle l'arrivée d'air primaire et l'arrivée d'air secondaire sont obturées. Cette position ne doit jamais être utilisée pendant le fonctionnement de l'appareil.



Tirette de gestion d'arrivée d'air

*Tirette en butée gauche = entrées d'air fermées
Tirette en butée droite = entrées d'air ouvertes*

17 Précautions pour le 1^{er} allumage et emploi des organes de réglage

Avant tout allumage, déclarer l'installation à votre compagnie d'assurances.

Si l'installation comporte de la maçonnerie, attendre le séchage complet avant l'allumage, minimum 15 jours, voire 3 semaines à 1 mois.

Avant tout allumage, vérifier la bonne mise en place des déflecteurs en chamotte dans la chambre de combustion, ainsi que des pièces soutenant ces déflecteurs et du cendrier.

Vérifier que le cendrier ainsi que son logement sont bien vides de tous matériaux combustibles (notice, sachet absorbant d'humidité, ...).

Vérifier que les éventuels autocollants ont bien été retirés de l'appareil.

Ne pas entreposer ou mettre en place des matériaux facilement inflammables au voisinage de l'appareil ou dans le bûcher ; respecter également les distances de sécurité prévues au § *Préparation du lieu d'installation*.

Les trois premiers feux doivent être modérés pour faciliter une bonne mise en place des éléments après dilatation. Ces mises à feu progressives éviteront l'apparition de microfissures sur la chamotte, les tôles d'acier, ainsi que la déformation des matériaux.

Les manifestations acoustiques lors de l'échauffement et du refroidissement du poêle ne sont également pas des défauts.

Les premiers feux dégagent des fumées et des odeurs dues à la peinture et aux produits protégeant les tuyaux. Aérer pendant les premiers allumages jusqu'à leur disparition. Veiller à ce que les personnes et les animaux ne se trouvent pas dans l'espace contenant les vapeurs de la peinture. La peinture ne durcira définitivement qu'après quelques heures de chauffe.

Lors du premier allumage, assurez-vous que la porte reste bien ouverte pendant 10 min afin d'éviter que le joint n'entre en contact avec la peinture non sèche.

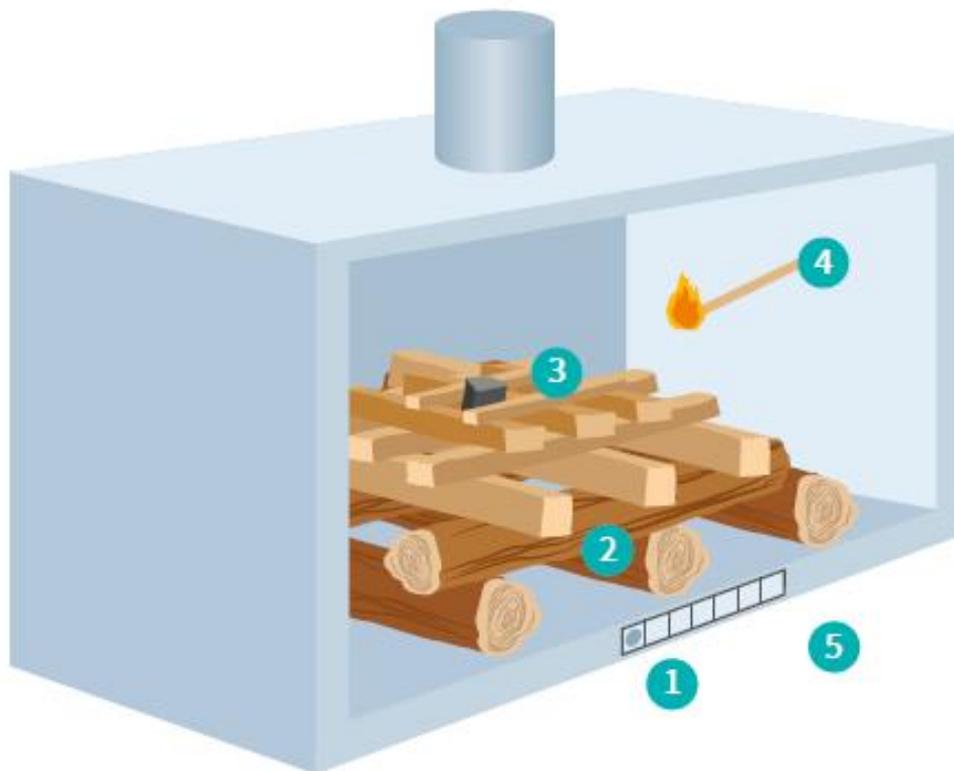
Il est nécessaire de maintenir une température relativement basse de votre appareil (ajouter plus souvent de petites quantités de combustible).

18 Allumage du feu par le haut

Préalablement à l'allumage, se reporter à l'ensemble des chapitres précédents sur la préparation de votre poêle, notamment les §2-4-5-6-7 (conditions d'utilisation notice 2) et § 4 (conditions d'installation notice 1).

Ne pas entreposer ou mettre en place des matériaux facilement inflammables au voisinage de l'appareil ou dans le compartiment technique ; respecter également les distances de sécurité prévues au § Préparation du lieu d'installation.

L'allumage par le haut permet de réduire les émissions de particules fines lorsque vous allumez votre feu (de l'ordre de 30 à 50% par rapport à un allumage par le bas).



1. Ouvrez toutes les arrivées d'air de l'appareil.
2. Empilez les bûches, celles de plus petit diamètre en haut. Ne surchargez pas le foyer et espacez les bûches pour que l'air circule.
3. Placez le petit bois et un allume feu (idéalement d'origine végétale) sur le dessus.
4. Allumez l'allume feu.
5. Réduisez les arrivées d'air au bout de 30 à 40 minutes si votre foyer était froid à l'allumage et au bout de 10 minutes si le foyer était déjà chaud.

Si vous constatez un allumage difficile, entrouvrez la porte de la chambre de combustion durant les 10 premières minutes de la combustion. Cet apport d'air complémentaire va permettre d'attiser le feu en accélérant le tirage naturel.

Proscrire absolument tout allumage avec un combustible liquide type alcool à brûler par exemple, le danger est quasi certain.

19 Conduite du feu

Après l'allumage laissez le bois prendre en maintenant l'élément de commande ouvert ainsi que la porte entrouverte (environ 10 à 15 min) puis fermer la porte. Cette légère ouverture permet une alimentation directe du feu plus rapide que par la commande d'air primaire.

Dès que le feu prend, et lorsque le tirage est suffisant, il est possible d'ajouter des bûches plus importantes sans craindre l'enfumage. Ne jamais charger la chambre de combustion au-delà du tiers de sa hauteur. Lorsque le feu est établi réduire l'arrivée d'air, en effet lors de l'utilisation de votre poêle si l'arrivée d'air est trop ouverte il y a risque de surchauffe (Feu de forge).

La tirette de gestion de l'arrivée d'air conditionne le tirage. Il s'agit de l'aspiration créée dans le conduit de cheminée. Un tirage bien réglé est essentiel au bon fonctionnement de l'installation. Dans le cas contraire la combustion sera de médiocre qualité, et donc votre installation polluera davantage et son rendement diminuera.

La porte de l'appareil (sauf pour l'allumage où le redémarrage après rechargement) doit toujours être bien fermée.

Lors du rechargement : l'alimentation du feu doit se faire lorsque les flammes de la combustion précédente viennent tout juste de retomber et qu'il reste suffisamment de braises pour relancer la charge de bois suivante. Quelques secondes avant de recharger, ouvrir complètement l'entrée d'air du poêle. L'ouverture de la porte doit se faire progressivement. Si la fumée a malgré tout tendance à sortir, prévenir l'installateur. Alimenter le poêle régulièrement mais n'ajoutez que des petites quantités de combustible.

Le Poêle ARTY V2 peut contenir des bûches de bois allant jusqu'à 35 cm de longueur, cependant, l'utilisation de bûches de 16 cm de longueur et de 8 à 12 cm de diamètre représentant un poids maximum de charge de 1,7 kg vous permettra d'obtenir une puissance de 6,8 kW. **Règles de sécurité** : la puissance délivrée par votre appareil doit être ajustée par la quantité de bois chargée.

Pour une bonne longévité de l'appareil et une chauffe satisfaisante, il est nécessaire d'utiliser le poêle à la puissance nominale indiquée sur l'étiquette CE, c'est-à-dire de faire un chargement entre 1,5 kg et 1,9 kg de bois. La combustion obtenue sera ainsi d'une heure environ, avec du bois conforme à la norme « NF bois de chauffage » dont l'hygrométrie se situe entre 15-20%.

A savoir : La puissance du feu est directement liée à la quantité de bois chargé, l'essence utilisée, l'hygrométrie, la dépression du conduit, la réserve de braise mais aussi la longueur des bûches, leur nombre, leur état (ronde ou fendue), leur disposition dans la chambre de combustion et surtout la position exacte des organes de manœuvre pour le réglage des diverses arrivées d'air.

Après allumage, afin d'optimiser au mieux les performances de votre poêle ARTY V2 il est conseillé de suivre les recommandations suivantes qui ont permis d'obtenir les résultats détaillés dans la présente notice et sur l'étiquette CE apposée sur votre appareil. Ces résultats ont été obtenus en laboratoire en appliquant ces recommandations, pour une dépression du conduit de 12 Pa, et conformément à la norme NF-EN-13240.

Il est recommandé, pour l'obtention de bonnes performances écologiques d'utiliser le plus possible le poêle à bois en allure normale, laquelle pollue moins qu'une utilisation en allure réduite.

Vous reconnaitrez un tirage trop faible si le bois brûle mal et si une épaisse fumée se dégage, ou si votre vitre s'encrasse rapidement. Pour y remédier, ouvrez légèrement la tirette d'arrivée d'air de l'appareil.

Une charge de bois devant se consumer en environ 45 minutes, vous reconnaitrez un tirage trop fort si le bois brûle trop vite et que la température de l'appareil est trop élevée. Pour y remédier, fermez légèrement la tirette d'arrivée d'air de l'appareil.

Une combustion complète est le gage de faibles émissions polluantes et produit beaucoup d'énergie. C'est le cas quand le lit de braise se consume tranquillement. Elle émet très peu de fumée. La vitre de votre appareil s'encrasse peu.

Ne jamais fermer brusquement l'air de combustion quand le feu présente de grandes flammes ni lorsque vous avez mis un gros bloc de bois sur un lit de braises quasi éteintes.

Pour des raisons de sécurité, la personne utilisant le poêle doit contrôler après chaque fermeture que la porte du foyer est bien fermée.

Après une période d'utilisation ralentie, faire une bonne flambée pendant 15 à 20 mn pour éliminer les éventuelles accumulations de suie.

Veillez à ne pas **charger plus que la quantité maximale admissible**. Le fait de **charger plus de combustible que décrit** peut donner lieu à une surchauffe et à un **endommagement du poêle**, il y a également risque d'incendie dans le conduit.

Éviter tout feu intense pour votre sécurité et la longévité des matériaux.

L'attention de l'utilisateur est attirée sur le fait que l'emploi en nombre de bûches fendues et de petit diamètre peut amener jusqu'à un doublement des performances mais avec une consommation de bois plus importante, un accroissement des températures et surtout des fumées.

Règles de Sécurité : le fonctionnement en allure réduite est déconseillé. Le fonctionnement à trop bas régime entraîne un fort encrassement de votre installation et favorise une mauvaise évacuation des fumées et gaz de combustion d'où risque de combustion explosive.

Ne pas déposer des objets froids sur la plaque de recouvrement brûlante en fonte car la forte différence de température risque de briser la plaque. De tels dommages sont exclus du droit à garantie

20 Combustibles recommandés

Privilégiez les bûches de bois feuillu dense (hêtre, charme, châtaignier, chêne, frêne, robinier) : ils fournissent beaucoup d'énergie et procurent une plus grande autonomie à votre appareil. Les autres essences (feuillus tendres) sont plutôt réservées à l'allumage. Utilisez des bûches avec une faible proportion d'écorce.

Approvisionnez-vous en bûches, labélisées ou de marques de qualité (NF Bois de Chauffage, France bois bûches, DIN +, EN plus). Les combustibles bois porteurs de mentions PEFC et FSC proviennent en outre de forêts gérées durablement.

Le pourcentage d'hygrométrie du bois utilisé devra être inférieur à 20% soit 18 mois à 2 ans de séchage au moins, en général, et installé à l'abri dans un endroit ventilé ; le stockage étant réalisé une rangée dans un sens et une rangée dans l'autre.

Le bois trop humide, de coupe récente endommage l'installation et le conduit de fumée, il peut également et en particulier lors de l'ouverture de la porte, provoquer des rejets de fumée qui peuvent progressivement noircir les parois de l'habitation.

Il faut savoir qu'un bois avec une hygrométrie importante, non seulement ne chauffe pas malgré des flammes jaunes importantes, mais ne dure également que peu de temps. Il est, par exemple, courant de voir du bois à 50% d'hygrométrie. Dans ce cas, vous ne disposerez d'une part que de la moitié du bois en combustible réel, et d'autre part, l'évaporation de l'eau contenue dans le bois crée un abaissement de température, suivant le principe physique naturel du passage de l'état liquide à l'état gazeux. **Si vous constatez un dépôt de goudron dans la chambre de combustion (notamment sur le pourtour de façade) c'est que le bois est humide.**

Ne jamais créer un effet forge afin de réussir à brûler quand même du bois de trop forte hygrométrie, vous risqueriez de bistrer fortement votre conduit qui pourrait se boucher ou conduire à un feu de cheminée ; ne pas continuer à utiliser du bois qui suinte à la chauffe, du bois qui fait un bruit sourd au lieu d'un bruit sec en le laissant tomber, du bois qui produit une forte condensation sur la vitre et qui laisse un dépôt de goudron en particulier sur la partie haute de l'ouverture de la chambre de combustion du foyer.

Il est dangereux d'utiliser du bois d'une hygrométrie anormalement élevée, qui en outre ne chauffera pas, et de plus risque de noircir les parois de l'habitation par des rejets de fumée.

Comment reconnaître le bois sec du bois humide :

UN BOIS SEC

- Il est plus léger qu'un bois humide.
- Il présente généralement de larges fentes.
- L'écorce a tendance à se détacher.
- Deux bûches légèrement heurtées produisent un son clair.
- Lorsqu'il brûle, des flammes bleues apparaissent rapidement.
- Il chauffe bien.

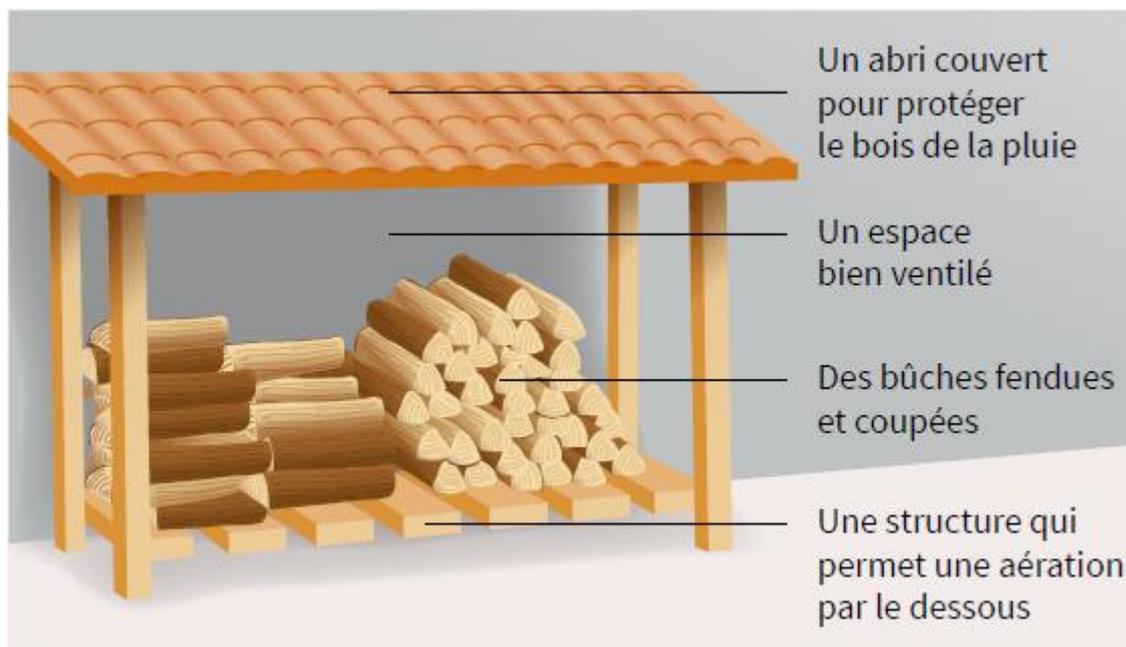
UN BOIS HUMIDE

- A une masse volumique plus élevée que le bois sec : Il est lourd.
- Il est peu fendu.
- L'écorce est ferme, avec de la mousse verte et parfois une couleur noire.
- Deux bûches légèrement heurtées entre elles produisent un son sourd.
- Lorsqu'il brûle, il produit de grandes flammes jaunes, porte de foyer ouverte, il émet malgré tout un rayonnement trompeur, il a tendance à suinter aux extrémités, il « chante », il émet souvent une fumée dense. Les fumées moins chaudes réduisent le tirage et peuvent provoquer des rejets.
- Il chauffe mal, voire pas du tout, il goudronne les parois du foyer, la vitre et le conduit.

Bien stocker son bois sec.

Un bon stockage permet au bois de bien sécher.

- Coupez le bois et fendez les bûches avant de les stocker pour un séchage plus rapide et une combustion plus efficace.
- Faites sécher les bûches trop humides pendant 18 à 24 mois surélevées du sol, sous un abri couvert et bien ventilé ou une bâche respirante.
- Prévoyez 10 à 15 bûches à côté de votre foyer, 24 à 48 heures avant de les utiliser pour parfaire le séchage.



21 Combustibles interdits

Tous autres combustibles et en particulier les combustibles minéraux solides tel que le charbon ou le coke.

A éviter absolument : les bois de récupération traités (traverse de chemin de fer, chutes de menuiserie) ou ayant séjourné dans la mer, les déchets domestiques (végétaux ou plastiques) ainsi que les combustibles ayant une combustion rapide ou un fort pouvoir calorifique (bois exotique, petit bois, caisses, palettes, sarments, ceps de vigne) qui provoquent des surchauffes brutales.

Eviter tous les résineux en règle générale car leur résine provoque un goudronnage rapide de votre installation.

N'utilisez pas votre appareil comme un incinérateur, proscrire tous les combustibles non recommandés y compris les combustibles liquides.

NOTICE 3

CONDITIONS D'ENTRETIEN

22 Ramonage

Il est OBLIGATOIRE d'effectuer un ramonage par an. Selon la zone géographique, il est possible que deux voire plus de ramonages soient nécessaires, **se référer aux arrêtés départementaux.**

TURBO FONTE conseille deux ramonages par an, dont un pendant la période de chauffe et selon l'utilisation de votre appareil.

A chaque fois, faire établir un certificat de ramonage par l'entreprise qui l'a effectué. Le ramoneur doit obligatoirement vérifier l'appareil ainsi que l'ensemble de l'installation. Toute anomalie doit être immédiatement signalée à l'installateur du poêle à bois.

Lors des opérations de ramonage, pour les poêles à bois équipés d'un système de réglage et d'un déflecteur, il doit être effectué un nettoyage de ces organes : volet de tirage, buse et déflecteur. Il doit être veillé au bon remontage de ces organes.

Le ramonage doit uniquement être effectué par un ramoneur possédant la qualification professionnelle et également régulièrement assuré pour son activité de ramonage.

Vérifier l'absence d'obstruction des conduits de fumée et de raccordement ainsi que des grilles d'aération à la suite d'une longue période d'arrêt.

23 Entretien

Votre poêle est un produit de qualité très fiable lors d'une utilisation normale.

Après chaque saison de chauffe, nettoyer l'ensemble des éléments du foyer, au rallumage vérifier que tous les éléments amovibles ou mobiles sont bien en place.

L'utilisateur doit également nettoyer au moins deux fois par an, toutes les entrées d'air frais, grilles de sortie d'air chaud etc...

Il est nécessaire de stocker et de faire fonctionner le poêle dans un lieu sec, car la peinture réfractaire risque de mal supporter l'humidité. Elle n'a pas d'effet anticorrosif.

Habillage et corps

Le nettoyage du poêle en acier s'effectue sans produit aqueux (sauf la vitre), en l'aspirant ou en le brossant, par exemple.

Graisser de temps en temps les surfaces de frottement des charnières des portes et du mécanisme de fermeture avec de la graisse haute température ou utiliser un lubrifiant résistant aux températures élevées.

Le poêle est revêtu d'une laque réfractaire.

Ces peintures ne servent cependant pas à protéger le poêle contre la corrosion, ce qui signifie qu'une humidité ambiante élevée ou la formation d'eau de condensation risque de favoriser la formation de rouille.

Les endroits rouillés peuvent être retouchés après ponçage à la laque réfractaire pour appareil de chauffage : veuillez observer les indications sur l'aérosol. Vous pouvez acheter les aérosols auprès de votre revendeur TURBO FONTE.

Pour nettoyer le poêle, utilisez exclusivement des produits sans acide (en effet, les nettoyeurs à base de citron ou de vinaigre par exemple ne doivent pas être utilisés). N'utilisez pas non plus de produits abrasifs, lave-vitres ménagers ou autres liquides contenant des solvants.

Veillez régulièrement à contrôler les joints d'étanchéité des portes. Les joints d'étanchéité sont des pièces d'usure et doivent être renouvelés dès qu'ils sont usés. Les joints d'étanchéité ne doivent pas s'imbiber de liquide lors du nettoyage.

Remplacement des joints d'étanchéité de la porte :

- Enlever les joints d'étanchéité du cadre intérieur et nettoyer la gorge à joints (la porte peut rester montée sur le poêle).
- Appliquer un filet de colle résistante à la chaleur dans la gorge dans laquelle était monté l'ancien joint d'étanchéité. En veillant à ne pas faire de coulure sur la vitre.
- Mettre en place un nouveau joint d'étanchéité dans la gorge en appuyant sur toute sa longueur.
- Positionner de l'adhésif aux 2 extrémités de votre joint afin qu'il ne s'effiloche pas.
- Fermer la porte et laisser sécher la colle 24 heures environ avant de la rouvrir. Au cas où vous ne laisseriez pas à la colle le temps de sécher correctement, le joint risquerait de tomber.

Intérieur du poêle, du conduit de fumée, du tubage

Procéder régulièrement au décentrage, vider le cendrier lorsqu'il est plein à moitié. Attendre que le poêle soit froid, faire tomber les cendres dans le cendrier au travers de la grille puis le vider. **NE PAS ELIMINER DE CENDRES QUI NE SONT PAS REFROIDIES. Stocker les cendres dans des récipients non inflammables fermés, les entreposer loin de matériaux combustibles.**

Le poêle, le conduit et les tubages doivent être contrôlés et nettoyés deux fois par an, en même temps qu'il est procédé au ramonage et, le cas échéant, plus souvent. L'examen sert à détecter la présence éventuelle de dépôts de suie, de cendres ou autres, si lors de l'opération de ramonage, des particules métalliques se sont détachées du tubage, il est indispensable de procéder à la réparation de celui-ci.

24 Intérieur du poêle en Chamotte

La chambre de combustion est habillée de plaques réfractaires en chamotte (argile). Ces plaques sont conçues de sorte que l'on ne peut que les poser mais pas les fixer. En effet, elles se bloquent entre elles.

Du fait des variations de température ou de la teneur en humidité naturelle, les plaques qui y sont utilisées peuvent se fissurer. Il s'agit là d'un phénomène lié au matériau et ne signifie pas qu'il y a présence d'un vice.

La formation de fendillements est tout à fait normale et n'influence pas le fonctionnement ou la sécurité du foyer. Les fissures/fendillements apparaissent également lors d'une surchauffe, lorsque l'on utilise des bûches trop grandes ou lorsqu'on les jette brusquement dans le foyer.

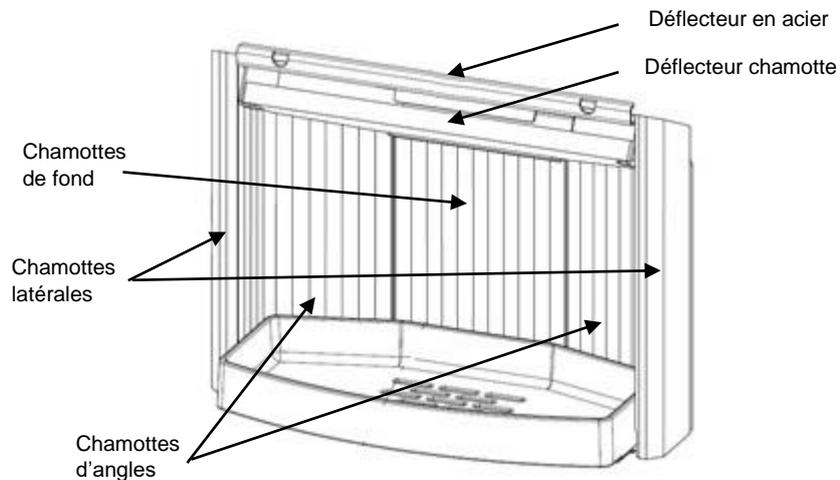
C'est pourquoi les plaques du foyer doivent être manipulées avec précaution. Chargez le foyer soigneusement de bois sans l'y jeter ! Un remplacement n'est nécessaire que lorsque la plaque présente des défauts importants et que des surfaces de métal deviennent visibles.

Les plaques d'habillage du foyer sont des pièces d'usure et ne sont pas couvertes par la garantie ! Les pièces d'usure doivent être soumises à un contrôle de routine et remplacées si besoin est. Vous pouvez acquérir les plaques de foyer en tant que pièce de rechange auprès de votre revendeur.

Pour nettoyer les conduits, retirez les plaques du foyer selon les protocoles suivants :

Protocole Démontage / Remontage chambre de combustion en chamotte :

Informations complémentaires : la chamotte est un matériau fragile et qui s'effrite sous de trop grosses contraintes. Tout au long du protocole, penser à bien repérer de quel côté de la chambre de combustion se trouvaient les pièces en chamotte.



Remarque : Une fissure isolée de la chamotte n'influe pas sur la combustion ni la durée de vie du poêle. Les chamottes effritées jusqu'à la tôle doivent être remplacées. Lors du rechargement, veillez à ne pas heurter brusquement les chamottes cela les abîmerait.

Lors du montage et du démontage de l'habillage en chamotte, repérez bien quelle pièce doit être positionnée à droite et à gauche de la chambre de combustion, certaines pièces ne sont pas interchangeables.

Protocole de démontage des plaques de chamotte :

- 1) Tirez le déflecteur en chamotte vers l'avant puis faire descendre l'arrière.
- 2) Levez la chamotte latérale gauche puis la sortir.
- 3) Levez la chamotte latérale droite puis la sortir.
- 4) Levez les angles en chamotte et les sortir.
- 5) Levez le fond vertical en chamotte puis le sortir.
- 6) Sortir le déflecteur en acier.
- 7) Procéder en sens inverse pour le remontage.

25 Vitre

Les combustibles solides ont tendance à former de la suie lorsqu'ils brûlent : cette suie encrasse les vitres, phénomène qui est inévitable.

Pour réduire l'encrassement, veuillez observer les consignes suivantes :

- Respectez une dépression du conduit de 10 à 12 Pa car sinon, le poêle ne peut pas comburer de manière optimale.
- N'utilisez pas de bois humide !
- Posez le bois le plus loin possible de la porte pour que la flamme ait le moins de contact possible avec la vitre.

Les poêles ARTY V2 ont équipés d'un système de balayage d'air le long de la vitre apporté par une arrivée d'air située en partie supérieure de vitre. Cet air est préchauffé et va descendre le long de la vitre et limiter les dépôts des suies sur celles-ci.

Le nettoyage de la vitre se fait exclusivement avec des produits spécialement homologués pour les poêles et foyers fermés principalement à base de gel, hors produits en phase liquide. Lors de l'entretien veuillez à ne pas imbiber les joints d'étanchéité avec les produits de nettoyage pour ne pas durcir le joint ce qui pourrait entraîner un risque de casse de la vitre qui subirait des contraintes. Ne nettoyez jamais les vitres à l'aide d'éponges dures. Il est interdit d'utiliser des produits pouvant rayer la vitre.

Pour nettoyer la vitre, nous vous conseillons de procéder de la façon suivante :

- Prendre une paire de gants de caoutchouc souple, un petit seau d'eau tiède et une éponge qui restera dévolue uniquement à ce nettoyage, un flacon de produit spécial pour vitre de foyer, principalement à base de gel, hors produits en phase liquide, et du papier essuie-tout.
- Sur une éponge humide, mettre un peu de produit puis étaler sur l'ensemble de la vitre.
- Rincer votre vitre avec l'éponge humide préalablement rincée. **Eviter les coulures sur l'encadrement de la vitre.**
- Répéter l'opération avec plus d'insistance si nécessaire.
- Terminer par le passage de papier essuie-tout afin d'éliminer l'humidité résiduelle.

Bien entendu, respecter les conseils du fabricant du produit d'entretien.

26 Manuel conseil

Problèmes	Cause probable	Solutions
Le bois ne se met pas à brûler ou très lentement.	<ul style="list-style-type: none"> Le bois est trop gros/épais. Le bois est trop humide. L'apport d'air de combustion n'est pas suffisant. 	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez des morceaux de bois plus petits. Utilisez du bois plus sec. Augmentez l'apport d'air de combustion en réglant la tirette d'admission. Vérifier l'arrivée d'air du local.
Le bois brûle mais sans flamme jaune et claire ; il semble s'éteindre ou ne fait que carboniser.	<ul style="list-style-type: none"> Le bois est trop humide. L'apport d'air de combustion n'est pas suffisant. Le tirage dans le conduit est trop faible. La température extérieure est trop élevée. 	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez du bois plus sec. Augmentez l'apport d'air de combustion en réglant la tirette d'admission. Vérifier l'arrivée d'air du local. Faites vérifier que le conduit d'évacuation n'est pas obstrué, surtout après une longue période d'inactivité. Vérifiez que le montage des déflecteurs est correct. Assurez-vous que rien ne peut perturber le fonctionnement du poêle tel qu'une hotte aspirante ou VMC.
Formation d'importantes quantités de suie, les plaques en fonte, en chamotte ou/et en Skamolox 900® se souillent, fumée blanche, blanchiment de la vitre.	<ul style="list-style-type: none"> Le bois est trop humide ou trop épais. L'apport d'air de combustion n'est pas suffisant. Le volume de bois chargé est trop faible et le foyer n'atteint pas la température exigée. Utilisation de combustible inapproprié (résidus de bois malsain, peint, traité, de plastiques, ...) 	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez du bois plus sec. Augmentez l'apport d'air de combustion en réglant la tirette d'admission. Vérifier l'arrivée d'air du local. Augmentez la charge de bois. Veillez à n'utiliser que du bois propre et sec.
Bien que le feu flamboie, le poêle ne demeure que tiède.	<ul style="list-style-type: none"> Le tirage dans le conduit est trop important. L'apport d'air de combustion est trop important. Les déflecteurs sont mal positionnés. Le local d'implantation est trop grand. Les joints d'étanchéité en façade ne jouent plus leur rôle. 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le montage des déflecteurs est correct. Réduisez l'apport d'air de combustion en réglant la tirette d'admission. Vérifiez les joints et remplacez-les selon la procédure décrite dans cette notice. Contactez votre revendeur pour obtenir de plus amples conseils.
Le bois brûle trop rapidement.	<ul style="list-style-type: none"> Le tirage dans le conduit est trop important. Le bois est fendu en bûches trop petites. Les éléments de commande de l'air de combustion sont mal réglés. 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le montage des déflecteurs est correct. Ajustez l'apport d'air de combustion en réglant la tirette d'admission. Vérifiez les joints et remplacez-les selon la procédure décrite dans cette notice. Utilisez des bûches plus grosses. Contactez votre revendeur pour obtenir de plus amples conseils.
Le local d'implantation se remplit de fumées lors de la chauffe.	<ul style="list-style-type: none"> Le tirage dans le conduit est trop faible ou la section du conduit est trop petite. Les conduits du poêle ou de la cheminée sont fortement encrassés par de la suie. Les ventilateurs (cuisine, salle de bains) génèrent une dépression dans le local et aspirent donc les fumées du poêle. L'apport d'air de combustion est insuffisant. 	<ul style="list-style-type: none"> Augmentez l'apport d'air de combustion en réglant la tirette d'admission. Vérifier l'arrivée d'air du local. Eteindre les équipements type hotte aspirante qui peuvent l'être. Faites vérifier que le conduit d'évacuation et le poêle ne sont pas obstrués, surtout après une longue période d'inactivité. Contactez votre revendeur pour obtenir de plus amples conseils.
La cheminée devient humide et s'encrasse, de l'eau de condensat sort du conduit du poêle.	<ul style="list-style-type: none"> Le bois est trop humide. Les gaz de fumées sont trop froids. Le conduit est trop froid. La section du conduit est trop grande. 	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez du bois plus sec. Contactez votre revendeur pour obtenir de plus amples conseils.
Le local d'implantation du poêle se remplit de fumées et de cendre lorsque l'on ouvre la porte du foyer.	<ul style="list-style-type: none"> Le tirage dans le conduit est trop faible ou la section du conduit n'est pas adaptée. Le feu brûle encore trop fortement. Combustible incompatible, trop de cendres se forment. Porte du foyer ouverte trop vite. Les ventilateurs (cuisine, salle de bains) génèrent une dépression dans le local et aspirent donc les fumées du poêle. 	<ul style="list-style-type: none"> N'ouvrez la porte que lorsqu'il n'y a plus qu'un lit de braise. N'ouvrez pas la porte trop vite. Eteindre les équipements type hotte aspirante qui peuvent l'être. Veillez à n'utiliser que du bois propre et sec. Contactez votre revendeur pour obtenir de plus amples conseils.

27 Consigne en cas de feu de cheminée

- Un incendie dans le conduit est principalement dû à l'inflammation des dépôts accumulés dans la cheminée. Le manquement au contrôle et au nettoyage du conduit augmente le risque de feu de cheminée (Respectez les consignes §21 Ramonage).

Dans ce cas de figure, procédez de la façon suivante :

- N'essayez en aucun cas d'éteindre le feu avec de l'eau (sauf service d'incendie).
- Contactez les sapeurs-pompiers.
- Fermez toutes les admissions d'air de combustion.
- Eloignez du poêle tout objet inflammable

28 Vérification après feu de cheminée

Après un feu de cheminée, le conduit de fumée, son éventuel tubage, le conduit de raccordement doivent être ramonés puis contrôlés avant remise en fonctionnement de l'appareil qu'ils desservent, notamment au plan vacuité et étanchéité (conformément au DTU 24.1). **Appeler votre ramoneur pour qu'il procède au ramonage et au contrôle de l'installation.**

De plus, dans le cas d'un conduit de fumée composite ou multi-paroi avec isolant, il convient de s'assurer que l'isolant n'a pas perdu ses performances isolantes (destruction partielle ou affaissement de l'isolant par exemple).

Si l'un des contrôles fait apparaître un défaut, le conduit doit être réhabilité par tubage ou chemisage, ou remplacé ou l'installation de combustion doit être condamnée. (Voir DTU 24.1).

29 Choix du poêle

Le choix d'un appareil doit être déterminé par un professionnel ou une personne qualifiée, en particulier en ce qui concerne sa puissance nominale.

Avant d'en effectuer l'installation, il est indispensable de s'assurer que celle-ci correspond bien aux besoins de la pièce ou des pièces que l'on désire chauffer. Si les poêles à bois TURBO FONTE sont efficaces dans une enceinte bien isolée et étanche, il ne faut pas leur demander l'impossible, notamment dans une enceinte très mal isolée et aux portes et fenêtres disjointes. Les besoins varient en fonction de la zone climatique et également en fonction du coefficient de déperdition.

Les poêles à bois TURBO FONTE sont des chauffages d'appoint.

Attention aux ponts thermiques qui rendent souvent une maison inchauffable.

La puissance de l'appareil est une puissance nominale conforme aux indications de la norme NF EN 13-240, obtenue en allure normale en combustion intermittente avec des bûches de bois avec une teneur en eau faible, comprise entre 12 et 20 %.

Eviter tout feu intense (voir § 17-conduite du feu - page 19).

Répetons-le : les poêles à bois TURBO FONTE sont des appareils d'appoint seulement.

L'acheteur aura toujours la possibilité de demander les services d'un thermicien pour effectuer un bilan thermique plus précis, frais à sa charge.

En aucun cas, un poêle à bois TURBO FONTE ne pourra être assimilé à une chaudière et encore moins à un chauffage principal.

Pour votre sécurité et votre satisfaction, ayez recours à un professionnel :

- Déclarez toute installation à votre assureur,
- Respectez les DTU (Documents Techniques Unifiés) en particulier DTU 24.1 ainsi que les avis techniques des accessoires et les présentes notices.

Les produits TURBO FONTE sont réservés à l'installation particulière, non autorisés en lieux publics, sauf produits certifiés sous marque NF.

TURBOFONTE®

GARANTIE DE L'APPAREIL

VALABLE 5 ANS A COMPTER DE LA DATE D'ACHAT

La facture de l'appareil fait office de preuve pour la garantie

Conditions de garantie :

Cet article est un produit de qualité. Il a été conçu dans le respect des connaissances techniques actuelles et construit, avec soin en employant de bons matériaux usuels du commerce. Comme il s'agit d'un appareil technique, des connaissances spéciales sont nécessaires pour garantir le raccordement et la mise en service. C'est pourquoi le recours au professionnel est nécessaire pour son installation dans le respect des prescriptions en vigueur, du DTU 24.1 ainsi que des avis techniques spécifiques. Toutes modifications ou réparations effectuées sans l'autorisation du fabricant entraînent la perte de la garantie de l'appareil. C'est le professionnel qui doit remettre les présentes notices d'installation et d'utilisation.

Ces notices d'installation et d'utilisation doivent être lues par l'utilisateur avant même le premier allumage.

Garantie valable 5 ans à compter de la date d'achat, la date de facture faisant foi.

Délai de garantie :

Durant 5 ans sur toutes les pièces en fonte, en acier, en céramique ou en pierre pour des défauts de fabrication ou de perforation sous réserve d'une utilisation correcte de l'appareil.

Un échange standard sous garantie des pièces est effectué uniquement pendant la durée de la garantie, qui prend effet à compter de la date d'achat de l'appareil. La garantie est strictement limitée à l'échange des pièces, ou à leur réparation, à l'exclusion de toutes autres indemnités. Une simple fissure ou déformation qui n'empêche pas son utilisation ne justifie pas son remplacement dans le cadre de la garantie.

Pour les vitres vitrocéramiques, résistant à des chocs thermiques de 750°C environ, les éventuelles casses ne pourraient être dues qu'à des chocs mécaniques non garantis.

Le remplacement d'une pièce ne prolonge pas la durée de la garantie contractuelle.

Exclusions de garantie :

TURBO FONTE n'accorde pas de garantie :

- Pour les dommages dus au transport.
- Pour les pièces sensibles aux chocs mécaniques telles que les vitres vitrocéramiques, les pièces en chamotte.
- Pour les dommages et les vices sur les appareils ou leurs pièces qui apparaissent en raison d'une sollicitation trop élevée, d'un traitement et/ou d'une maintenance non-conformes, ainsi que dus à une installation et/ou un raccordement non-conformes aux Documents Techniques Unifiés DTU (notamment DTU 24.1) ou au non-respect de la notice d'utilisation.
- Pour les traces de rouille, le poêle à bois doit être stocké et doit fonctionner dans un milieu sec sous risque d'endommager les matériaux composant l'appareil : acier et fonte.
- Pour les éléments réfractaires en chamotte qui peuvent également présenter des modifications de couleur superficielles ou se fissurer. Aussi longtemps que les éléments restent à leur place dans le foyer, ces modifications ne signifient pas qu'il y ait réduction de la fonction en exploitation normale.
- Pour l'habillage en pierre, en céramique ou en acier à cause d'un nettoyage utilisant des produits trop abrasifs.

Toute pièce utilisée sur l'appareil doit être une pièce fournie par le fabricant sous peine de perte de garantie.

L'usure par fonctionnement de l'appareil ne constitue pas de vice et n'est pas couverte par la garantie.

Les dépôts provenant de la décomposition de poussières organiques sur les tapisseries, meubles, textiles, murs, et éléments du poêle ne sont pas couverts par la garantie.

Les pièces d'usure :

Les pièces soumises à une usure naturelle non couvertes par la garantie sont par exemple :

- Joints (durcissement en raison de la sollicitation thermique et la perte d'étanchéité qui en découle).
- Revêtement de surface (peinture, céramique, pierre).
- Vitres (modification de la surface due aux variations de la sollicitation thermique en raison des flammes, comme des traces de suie ou la cendre volante incrustée sur la surface du verre ou à un entretien inadapté).
- Les pièces en chamotte.
- Les pièces mobiles (poignées, charnières, tirette d'arrivée d'air).

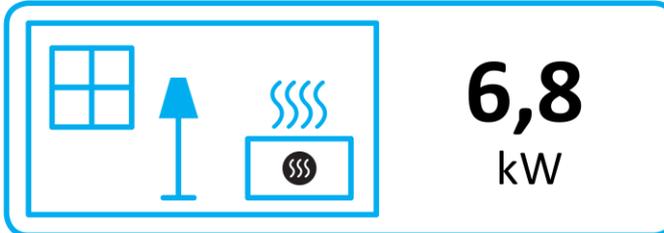
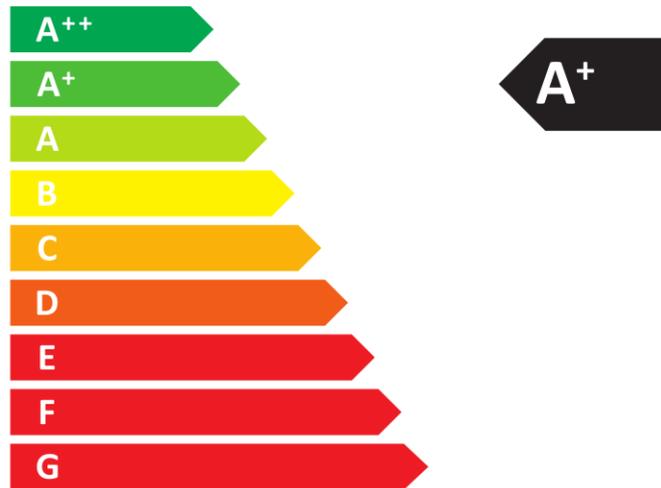


ENERG
енергия · ενεργεια



TURBOFONTE

ARTY V2



ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

2015/1186

Fiche de Produit conformément au Règlement (EU) 2015/1186

Product Fiche according to Regulation (EU) 2015/1186

TURBO  **FRONTE®**

Nom du modèle Model identification	ARTY V2	
Classe d'efficacité énergétique Energy efficiency class		A+
Puissance thermique directe Direct heat output	kW	6,8
Puissance thermique indirecte Indirect heat output	kW	--
Indice d'efficacité énergétique Energy Efficiency Index		108
Rendement utile à la puissance thermique nominale Energy efficiency at nominal heat output	%	80,7
Voir notice pour le montage l'installation et l'entretien de l'appareil de chauffage. See instructions for assembly, installation and maintenance of the heating device.		

TURBOFORTE® ARTY V2

Room heater for residential buildings
 Raumheizer für Wohngebäude
 Chauffage des locaux pour bâtiments résidentiels
 Riscaldatore della stanza per edifici residenziali

Serial number Numéro de série 267C1D0001
 Fertigungsnummer Numero di serie

Fuel Combustible Wood logs Buches
 Brennstoff Combustibili Scheitholz Legna

Nominal heat output kW 6.8
 Nennwärmeleistung
 Puissance nominale
 Potenza nominale

Efficiency % ≥ 78
 Wirkungsgrad
 Rendement
 Rendimento

CO Emission bez. auf 13% O₂ mg/Nm³ ≤ 1250
 CO Emission a 13% de O₂
 Emissioni di CO al 13% di O₂

Staub bez. auf 13% O₂ mg/Nm³ ≤ 40
 Poussiere a 13% de O₂
 Polvere al 13% di O₂

Abgastemperatur °C 316
 Température des fumées
 Temperatura fumi

Certificate Certificat 1015-CPR-30-16135-10-TZ
 Zertifikat Certificato

DOP/CPR CPR ARTY V2

Safe distance from flammable materials	130	cm	front / vorne / avant / avanti
Sicherheitsabstand von brennbaren Werkstoffen	40		side R / Seite R / côté D / lato D
Distance de sécurité aux matériaux inflammables	30		side L / Seite L / côté G / lato S
Distanza di sicurezza da materiali infiammabili	75		back / hinten / arriere / posteriore ceiling / Decke / plafond / soffitto

Read and follow assembly and instructions manual. Use only recommended fuel. Not for continuous heating. This appliance cannot be operated in a shared flue.
 Lesen und befolgen Sie der Aufstellungs- und Bedienungsanleitung. Verwenden Sie nur vorgeschriebene Brennstoffe. Die Feuerstätte ist für Zeitbrand geeignet. Mehrfachbelegung des Schornsteins möglich.
 Avant de chauffer pour la première fois, veuillez étudier le guide d'utilisation. Utiliser seulement les combustibles prescrites. L'appareil n'est pas conçu pour un chauffage continu. L'appareil ne peut pas être utilisé dans un conduit de fumée partagé avec autre appareils.
 Leggere e seguire le istruzioni di uso e manutenzione. Utilizzare solo combustibile prescritto. L'apparecchio intermittente. L' funziona a combustione apparecchio non può essere utilizzato in una canna fumaria condivisa.

EN 13240:2001 /
 /A2:2004/AC:2007
 15a B - VG
 DIN +
 BImSchV 2



267C1D0001



DÉCLARATION DES PERFORMANCES

Suivant le règlement (EU) N° 305/2011

N° 062 - RPC – 12/02/2024

Declaration of performance according to Regulation (EU) No 305/2011

No. 062 - CPR-2024/02/12

- Code d'identification unique du produit type : **Poêles à combustibles solides sans production d'eau chaude EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007**
Unique identification code of the product-type: **roomheaters burning solid fuel without hot water supply EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007**
- Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11, paragraphe 4 : **Poêle ARTY V2**
Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required under Article 11(4): **Stove ARTY V2**
- Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant : **Chauffage des locaux dans les bâtiments résidentiels sans production d'eau chaude**
Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonized technical specification, as foreseen by the manufacturer: **space heating in residential buildings without hot water**
- Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5:
TURBO FONTE - 270 AVENUE PASTEUR – 33600 PESSAC France – 05 57 26 39 60
Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant Article 11(5):
TURBO FONTE - 270 AVENUE PASTEUR – 33600 PESSAC France – 05 57 26 39 60
- Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V: Système 3 et système4 s'il y a des composants électriques tels que ventilateur de convection par exemple
System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V: System 3 and system 4 if there are electrical components
- Le laboratoire notifié **SZU** enregistré sous le numéro 1015 a effectué les tests pour la détermination des performances déclarées, sur la base de l'essai de type selon le système 3 et a délivré, le rapport d'essais N° **30-16135/10/T**
The notified laboratory **SZU**, N°1015 performed the determination of the product type on the basis of type testing under system 3 and issued test report N° **30-16135/10/T**

7. PERFORMANCES DÉCLARÉES / DECLARED PERFORMANCE

Spécifications techniques harmonisées : <i>Harmonized technical specification :</i>		EN 13240 :2001 / A2 : 2004 / AC : 2007
Caractéristiques essentielles <i>Essential characteristics</i>		Performances <i>performances</i>
SÉCURITÉ INCENDIE / <i>FIRE SAFETY</i>	Réaction au feu / Reaction to fire	A1
	Distance aux matériaux combustibles <i>Distance to combustible materials</i>	Distance minimum entre l'arrière de l'appareil et le mur d'adossement : 30 cm Distance minimum : entre le(s) côté(s) non vitré(s) de l'appareil et tout objet combustible : 40 cm Distance minimum entre la face avant vitrée de l'appareil et tout objet combustible : 130 cm <i>Minimum distances between the back and the sides of the unit and the adjoining wall: 30 cm Minimum distances : between the side(s) without glass of unit and any combustible objects : 40 cm Minimum distance between the front glass face of the unit and any combustible objects: 130 cm</i>
	Risque de chute de braises <i>Risk of burning fuel falling out</i>	Conforme <i>Pass</i>
Émission des produits de combustion <i>Emission of combustion products</i>		CO 0,076 % à 13% O2 CO 951 mg/Nm ³ CO 0.076 % at 13% O2 CO 951 mg/Nm ³
Température de surface <i>Surface temperature</i>		Conforme <i>Pass</i>
Sécurité électrique <i>Electrical safety</i>		NPD
Aptitude au nettoyage <i>Cleanability</i>		Conforme <i>Pass</i>
Pression maximale de service <i>Maximum water operating pressure</i>		NPD
Température de fumée à la puissance nominale <i>Flue gas temperature at nominal heat output</i>		275°C
Résistance mécanique (pour porter un conduit de fumée) <i>Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)</i>		Conforme <i>Pass</i>
PUISSANCE THERMIQUE / THERMAL OUTPUT		
Puissance thermique nominale <i>Nominal heat output</i>		6,8 kW <i>6,8 kW</i>
Puissance thermique utile émise dans la pièce <i>Room heating output</i>		6,8 kW <i>6,8 kW</i>
Puissance thermique utile sur l'eau du bouilleur <i>Water heating output</i>		NPD
Rendement énergétique <i>Energy efficiency</i>		80,7 %

8. les performances du produit identifié aux point 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 7. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.

The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 7. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signé pour le fabricant et en son nom par:
Signed for and on behalf of the manufacturer by :

Marc LABATTU
Président
Pessac, le 12 février 2024



INFORMATIONS POUR APPAREILS DE CHAUFFAGE À COMBUSTIBLE SOLIDE

Selon le règlement (UE) n° 1185/2015

Fabricant	TURBO FONTE SAS - 270 Avenue Pasteur - 33600 Pessac
Référence(s) du modèle	ARTY V2
Marquage	TURBO FONTE
Fonction de chauffage indirect	non
Puissance thermique directe	6,8 kW

FR

Combustible	Combustible de référence (un seul):	Autre(s) combustible(s) admissible(s):	η_s [x%]	Émissions dues au chauffage des locaux à la puissance thermique nominale(*)				Émissions dues au chauffage des locaux à la puissance thermique minimale (*) (**)			
				PM	COV	CO	NOx	PM	COV	CO	NOx
				[x] mg/Nm ³ à 13 % O ₂				[x] mg/Nm ³ à 13 % O ₂			
Bûches de bois ayant un taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non	71,7	33	50	951	88				
Bois comprimé ayant un taux d'humidité < 12 %	non	non									

Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement

Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
Puissance thermique					
Puissance thermique nominale	P_{nom}	6,8	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	non
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{nom}		kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	oui
Rendement utile (PCI brut)				contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	
Rendement utile à la puissance thermique nominale	$\eta_{th,nom}$	80,7	%	contrôle électronique de la température de la pièce	non
Rendement utile à la puissance thermique minimale (indicatif)	$\eta_{th,min}$		%	contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier / hebdomadaire	non
Consommation d'électricité auxiliaire				Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
À la puissance thermique nominale	$e_{l,max}$	0	kW	contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	non
À la puissance thermique minimale	$e_{l,min}$	0	kW	contrôle à distance	non
En mode veille	$e_{l,SB}$	0	kW	contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	non

(*) P = particules, COV = composés organiques volatils, CO = monoxyde de carbone, NOx = oxydes d'azote.

(**) Requis uniquement si le facteur de correction F(2) ou F(3) est appliqué.

TURBO  **FONTE**®
LA CHALEUR DU FOYER

TURBO FONTE SAS

Tél. 05 57 26 39 60

270, avenue Pasteur - 33600 PESSAC - France

E-mail: contact@turbofonte.com

Plus d'informations sur : www.turbofonte.com
